

BOSCH

Lave-linge
WAY32840NL

fr Notice d'utilisation et d'installation

Présentation de votre nouveau lave-linge

Vous venez d'opter pour un lave-linge premium de marque Bosch. Grâce à ses technologies innovantes, ce lave-linge se distingue par sa performance de lavage parfaite et par une consommation économe d'eau et d'énergie.

Prenez quelques minutes pour lire la notice et découvrir les avantages de votre lave-linge.

Pour être à la hauteur de l'ambition de qualité dont la marque Bosch est synonyme, chaque lave-linge subit un contrôle de fonctionnement et d'impeccabilité d'état avant de quitter notre usine.

Vous trouverez d'autres informations sur nos produits, accessoires, pièces de rechange et services sur le site web suivant : www.bosch-home.com ou veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Dans le cas où les notices d'installation et d'utilisation décrivent plusieurs modèles, les différences sont clairement spécifiées le cas échéant.

Explication des symboles

⚠ Avertissement !

Cette combinaison d'un symbole et d'un mot phare vous prévient d'une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si vous ne l'évitez pas.

⚠ Attention !

Cette combinaison d'un symbole et d'un mot phare vous prévient d'une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures mineures ou légères, ou des provoquer des dégâts matériels et environnementaux.

ⓘ

Ces remarques servent à utiliser l'appareil de façon optimale ; elles contiennent aussi des informations utiles diverses.

Table des matières

Avant le lavage

- Conformité d'utilisation 4
- Consignes de sécurité 5
- Respect de l'environnement 7
- Le plus important en bref 8
- Présentation de l'appareil 9
- Bac à produit lessiviel 10
- Éléments d'utilisation / Éléments d'affichage 11

Utilisation de l'appareil

- Avant chaque lavage 12
- Lavage 18
- Après le lavage 21
- Tableau des programmes 22
- Réglages de programme / Options 29
- Système anti-tache 32
- Système de dosage intelligent 33
- Chiffres de consommation 39
- Réglages de l'appareil 40
- Circuits sensoriels – Votre lave-linge est aussi intelligent que cela 41

Nettoyage et maintenance

- Entretien et maintenance 42
- Déverrouillage d'urgence, par exemple en cas de coupure de courant 48
- Remarques dans la zone d'affichage 49
- Que faire en cas de dérangement ? 50
- Service après-vente 53

Installation de l'appareil

- Etendue des fournitures 54
- Installation 56
- Enlever les cales de transport 58
- Branchement de l'eau 60
- Nivellement 64
- Raccordement électrique 65
- Avant le premier lavage 67
- Transport, par exemple pendant un déménagement 68

Index 69

Conformité d'utilisation

- Exclusivement destiné à l'utilisation dans un foyer.
- Ce lave-linge sert à laver des textiles lavables en machine et la laine lavable à la main dans un bain lessiviel.
- Fonctionne à l'eau froide et avec les produits lessiviels et d'entretien en vente habituelle dans le commerce, adaptés à l'emploi en lave-linge.
- Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage, produit d'entretien et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
- Ce lave-linge est utilisable par les personnes suivantes : enfants à partir de 8 ans, personnes détenant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et personnes ne détenant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition que cela ait lieu **sous surveillance** ou qu'une personne responsable **leur en enseigne l'utilisation**.
- Éloignez les animaux domestiques du lave-linge !

Veuillez lire la notice d'utilisation et les Instructions d'installation, ainsi que toutes les informations jointes au lave-linge, et respecter toutes les instructions qu'elles contiennent.

Conservez ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure.

Consignes de sécurité

⚠ Mise en garde !
Le courant électrique engendre un danger de mort !
Danger de mort en cas de contact avec des composants sous tension.
– Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
– Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !

⚠ Mise en garde !
Risques pour les enfants !
– Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du ave-linge !
– Il ne faut jamais permettre aux enfants de jouer avec le lave-linge.
– Les enfants risquent de s'enfermer dans les appareils et de se retrouver en danger de mort.
  Lorsque l'appareil ne sert plus :
  – Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
  – Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche mâle.
  – Détruisez la serrure du hublot.
– Ne permettez jamais aux enfants d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sans surveillance.
– Les enfants risquent en jouant de s'enrouler dans des emballages / feuilles ou de s'enfiler des pièces d'emballage sur la tête, et d'étouffer dans les deux cas.
  Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les emballages, films et pièces d'emballage.
– Pendant le lavage à haute température, le verre du hublot devient très chaud.
  Empêchez les enfants de toucher le hublot très chaud.
– Si des lessives et produits d'entretien ont été ingérés, ils risquent de provoquer un empoisonnement ou encore des irritations oculaires / cutanées en cas d'entrée en contact.
  Rangez les produits lessiviels et produits d'entretien hors de portée des enfants.

⚠ Mise en garde !
Risque d'explosion !
Les pièces de linge qui ont été préalablement traitées avec des détergents contenant des solvants comme par exemple des

produits détachants risquent de provoquer une explosion après avoir été placés dans l'appareil.
Avant de les placer dans l'appareil, rincez-les d'abord à fond à la main.

⚠ Attention !
Risque de vous ébouillanter !
Vous risquez de vous ébouillanter pendant le lavage à haute température, en cas de contact avec le bain lessiviel très chaud (par exemple pendant la vidange du bain très chaud dans un lavabo ou pendant une vidange d'urgence). Attendez que le produit lessiviel ait refroidi.

⚠ Attention !
Danger engendré par un endommagement de l'appareil !
- **La plaque de recouvrement risque de casser !**
  Ne montez pas sur le lave-linge.
- **Le hublot ouvert risque de casser ou le lave-linge de se renverser !**
  Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.

⚠ Attention !
Danger si vous introduisez les doigts / saisissez quelque chose dans le tambour en rotation !
Si vous introduisez les doigts dans le tambour en rotation, vous risquez de vous blesser les mains.
Ne saisissez jamais rien dans le tambour en rotation. Attendez que le tambour ait cessé de tourner.

⚠ Attention !
Danger en cas de contact avec des lessives / produits d'entretien liquides !
Si vous ouvrez le tiroir de lessive pendant le fonctionnement, de la lessive / du produit d'entretien risque de jaillir.
Prudence lorsque vous ouvrez le bac à produit lessiviel !
En cas de contact avec les yeux / la peau, lavez-les / rincez-les abondamment.
Consulter un médecin si le produit a été avalé par inadvertance.

⚠ Attention !
Risque que de la lessive / du produit assouplissant coule hors des réservoirs de dosage !
De la lessive / du produit assouplissant risque de couler et de gêner le fonctionnement de l'appareil (d'endommager l'électronique par exemple).
Videz le récipient de dosage avant de transporter l'appareil.

Respect de l'environnement

Emballage /Ancien appareil



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Cet appareil est labélisé conformément à la directive européenne 2002 / 96 / CE sur les appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipement – WEEE).

Cette directive sert de cadre à la reprise et au recyclage, valables sur tout le territoire de l'Union Européenne, des appareils usagés.

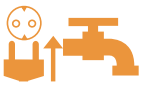
Economies

- Utilisez la quantité maximale de linge permise par le programme respectif.
- Lavez le linge normalement sale sans prélavage.
- A la place du programme **Katoen (Coton) 90 °C**, choisissez **Katoen (Coton) 60 °C** puis sélectionnez **Eco**Perfect. Vous obtenez un nettoyage comparable avec une consommation énergétique bien moindre.
- Le dosage de la lessive avec le système de dosage intelligent aide à économiser de la lessive et de l'eau.
- **Mode Economies d'énergie :** L'éclairage de l'écran s'éteint au bout de quelques minutes, **Start/Pauze ▷II (Départ/ Pause)** clignote. Choisissez n'importe quelle touche pour activer l'éclairage.

  Pendant l'exécution d'un programme, le mode Économie d'énergie ne s'active pas.
- **Extinction automatique :** Si vous restez longtemps sans effectuer de réglage sur l'appareil, il s'éteint automatiquement avant le démarrage du programme et après la fin du programme, ceci pour économiser de l'énergie. Pour allumer l'appareil, appuyez à nouveau sur la touche officiant d'interrupteur principal ⏻ .
- Si ensuite le linge doit passer au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-linge.

Le plus important en bref

1



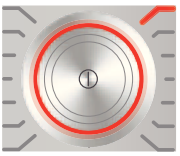
Branchez la fiche mâle dans la prise de courant. Ouvrez le robinet d'eau.



Ouvrez le hublot.



Appuyez sur la touche ⏻.



Choisissez un programme ; par ex. **Katoen (Coton)**.

2



Triez le linge.



Introduisez du linge dans le tambour.

Dosage: automatique

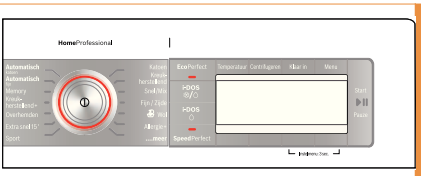
Introduisez linge: max. 8kg

Ne dépassez pas la charge maximale indiquée.

3



Fermez le hublot de remplissage.



Le cas échéant, modifiez les réglages du programme choisi puis ajoutez des réglages / options de programme.



Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (Départ/Pause).

4

Terminé, retirez linge

Fin du programme

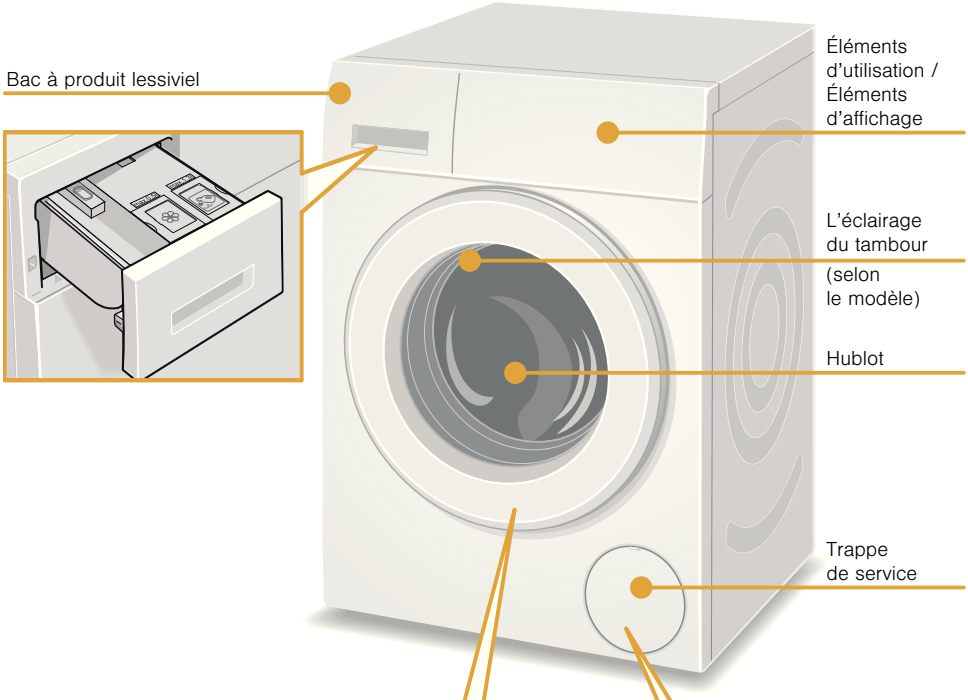


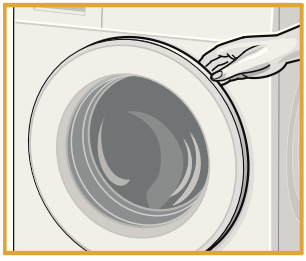
Pour éteindre, appuyez sur la touche ⏻ .



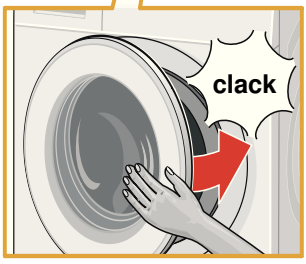
Refermez le robinet d'eau (sur les modèles sans l'Aqua-Stop).

Présentation de l’appareil

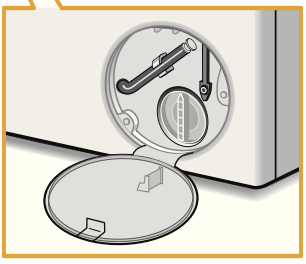




Ouvrez le hublot

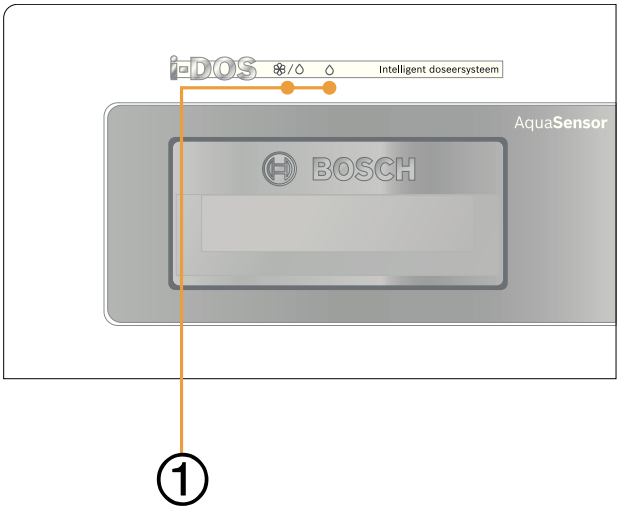


et refermez-le



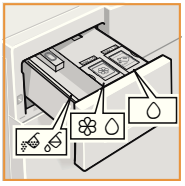
Trappe de service

Bac à produit lessiviel



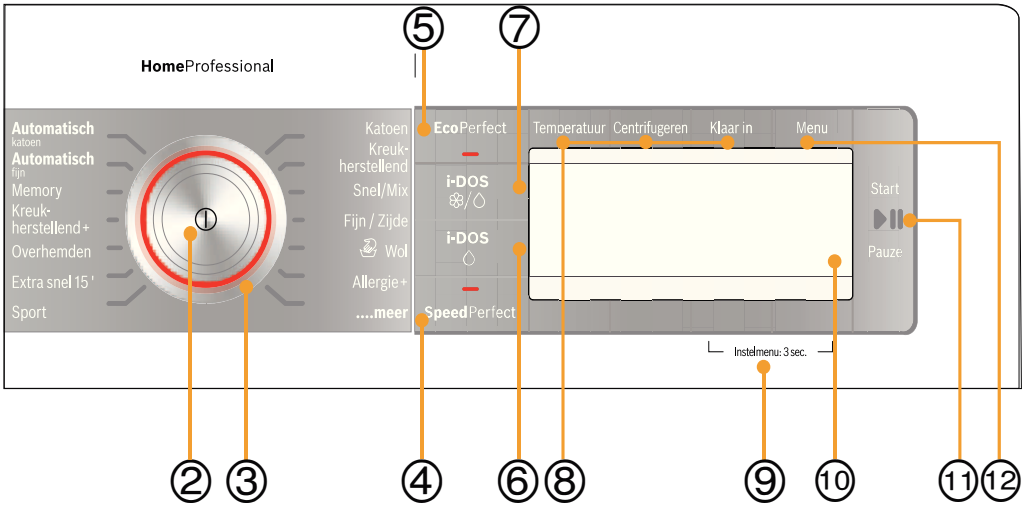
Système de dosage intelligent (i-DOS) :
Votre lave-linge est équipé d'un système de dosage intelligent pour lessives liquides et produits adoucissants. Pour cela, vous disposez des récipients i-DOS (1,3 l) et i-DOS (0,5 l) dans le bac à lessive. Vous pouvez choisir d'utiliser une lessive liquide et un adoucissant, ou deux lessives liquides.
Suivant le programme choisi et les réglages, les réservoirs i-DOS permettent de doser les quantités optimales de lessive / produit assouplissant.

En usine ont été préréglés les dosages suivants :
– i-DOS : lessive pour linge légèrement sale et
– i-DOS / : produit assouplissant pour linge normale souple.
Aperçu des réglages i-DOS ⟶ Page 22



Récipient	pour dosage intelligent : lessive liquide
Récipient	pour dosage intelligent : adoucissant ou lessive liquide
Compartiment	pour dosage manuel ⟶ *Page 38*

Éléments d’utilisation / Éléments d’affichage



ⓘ Toutes les touches sont sensitives. Les effleurer légèrement suffit !

① Voyant lumineux du dosage intelligent ⟶ *Page 35*

② Appuyez sur l'interrupteur principal ①. Allumez / éteignez le lave-linge.

③ Programmateur – Il est possible de le tourner dans les deux directions. *Tableau des programmes ; voir à partir de la* ⟶ *Page 22*

④ Touche **Speed**Perfect ⟶ *Page 16*, ⟶ *Page 29*

⑤ Touche **Eco**Perfect ⟶ *Page 17*, ⟶ *Page 29*

⑥ Touche **i-DOS** ◊, *Dosage* ⟶ *Page 17*, ⟶ *Page 30*

⑦ Touche **i-DOS** ❀/◊, *Dosage* ⟶ *Page 16*, ⟶ *Page 30*

⑧ Toutes **Temperatuur (Température)**, **Centrifugeren (Essorage)**, **Klaar in (Prêt dans)** ⟶ *Page 16*, ⟶ *Page 29*

⑨ Appuyez simultanément sur les touches **Instelmenu: 3 sec. (basic settings: 3 sec.)** (Réglages de l’appareil : Vol. fin, Vol. touche, Langue, Arrêt auto., Réglages i-DOS) pendant env. 3 secondes. *Récapitulatif de tous les réglages* ⟶ *Page 40*

⑩ Zone où s’affichent les réglages et les informations.

⑪ Touche **Start**/Pauze ▷II (Start/Départ) pour lancer, interrompre et stopper d’un programme (Rajouter du linge p. ex.).

⑫ Touche **Menu (Options)** pour obtenir des options de programme supplémentaires. *Récapitulatif de toutes les options* ⟶ *Page 31*

Avant chaque lavage

– **Installer** et **raccorder correctement** la machine à laver.
A partir de la ⟶ Page 56
– Avant le premier lavage, lavez une fois **sans** linge.
⟶ *Page 67*

1. Préparation du linge



Tri du linge suivant :

- Le type de tissu / de fibre.
- La couleur.
- Les souillures.
- Respectez les consignes d'entretien publiées par le fabricant !
- Les indications figurant sur les étiquettes d'entretien :

95 90 Blanc 95 °C, 90 °C

60 40 30 Couleurs 60 °C, 40 °C, 30 °C

60 40 30 Synthétiques 60 °C, 40 °C, 30 °C

40 30 Délicat 40 °C, 30 °C

40 30 soie et laine lavables à la main et en machine, froid, 40 °C, 30 °C

Ne lavez pas le linge dans la machine.

Ménagez le linge et la machine :

– Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage, produit d'entretien et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
– Veillez à ce que le produit nettoyant et les produits servant à prétraiter le linge (p. ex. détachant, aérosols de prélavage, etc.) n'entrent pas en contact avec les surfaces du lave-linge. Essuyez immédiatement, avec un chiffon humide, les résidus de brouillard de pulvérisation et d'autres résidus / gouttes.



– Videz les poches.
– Faites attention aux pièces métalliques (trombones, etc.) et retirez-les.
– Lavez les textiles délicats dans un filet (bas, voilages, soutien-gorge à baleines).
– Fermez les fermetures à glissières, boutonnez les housses.
– Brossez le sable présent dans les poches et dans les revers.
– Enlevez les petites roulettes des rideaux ou placez-les dans un filet.
– Lavez le linge neuf séparément.

2. Préparation du lave-linge



Branchez la fiche mâle dans la prise de courant.

Ouvrez le robinet d'eau.

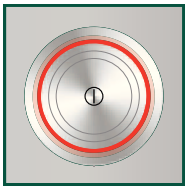
3. Choisissez un programme et introduisez le linge dans le tambour



1. Ouvrez le hublot.

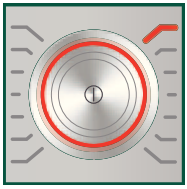


2. Vérifiez si le tambour est entièrement vide. Videz-le le cas échéant. A cette condition seulement il est garanti que l'affichage de la charge fonctionne impeccablement.
⟶ *Page 41*



3. Appuyez sur la touche ⏻. L'appareil est allumé.
Le logo Bosch s'affiche et tous les voyants lumineux des programmes sont allumés.

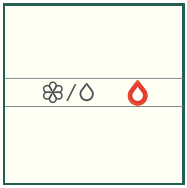
Ensuite s'affiche toujours le programme préréglé en usine, **Katoen (Coton)**.



Affichages afférents au programme **Katoen (Coton)** :



– Le voyant lumineux du programmateur s'allume, et le menu principal du programme choisi s'affiche.



– Si le dosage intelligent a été choisi, les voyants lumineux du dosage intelligent s'allument dans la poignée du compartiment à lessive.
– Sur les appareils équipés de **l'éclairage du tambour** :
  L'éclairage du tambour s'allume après l'allumage de l'appareil, après avoir ouvert et fermé le hublot ainsi qu'après le démarrage du programme. Cet éclairage s'éteint automatiquement.

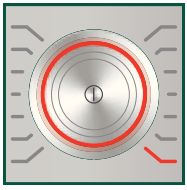
4. Choisissez un programme.

Vous pouvez utiliser le programme enregistré

ou choisir un autre programme, *Tableau des programmes, voir à partir de la* ⟶ *Page 22*

ou ... meer (... Autres) programmes et choisir un programme comme suit :

par ex. **Torchons** :





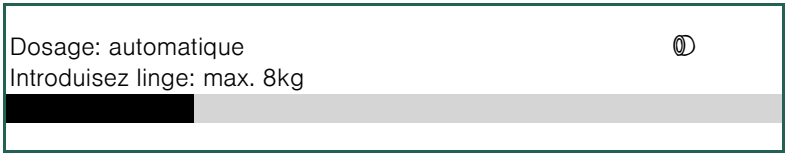
– Choisissez un programme par les touches situées sous les flèches. Un cochage confirme votre choix.
– Attendez ou retour par la touche **Menu général** ; le programme choisi s'affiche.



– Pour modifier le programme, choisissez la touche située sous le programme sur fond noir, et modifiez le programme.



5. Introduisez du linge dans le tambour.



L'image de la charge de linge s'affiche pour le programme choisi (p. ex. pour Coton).

Affichages de la recommandation de dosage :

- **Dosage: automatique** si le dosage intelligent a été préréglé.
- **Dosage: ...%**, recommandation de dosage ; si aucun dosage intelligent n'a été préréglé, reportez-vous au *dosage manuel*. ⟶ *Page 38*

- Dépliez les pièces de linge préalablement triées et introduisez-les dans le tambour. Mélangez les grosses et les petites pièces de linge. Les pièces de linge de tailles différentes se répartiront mieux pendant l'essorage. Certaines pièces de linge peuvent engendrer un balourd.
- Pour introduire le linge, attendez que s'affiche, après le logo Bosch, le menu principal du programme enregistré.
- L'image de la charge de linge s'affiche lorsque vous ouvrez le hublot ou lorsque vous modifiez la quantité de linge.
- La barre de chargement se remplit tandis que vous introduisez le linge. Une fois la charge maximale atteinte, la barre clignote. Ne dépassez pas la charge maximale de linge indiquée. Un surremplissage pénalise le résultat de lavage et favorise le froissage.

4. Modifier les réglages du programme choisi

Veillez à ce que du linge ne reste pas coincé entre le hublot et le joint en caoutchouc.



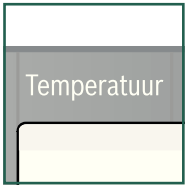
Fermez le hublot de remplissage.



Le Menu général s'affiche à nouveau pour le programme choisi.

Vous pouvez utiliser les préréglages affichés ou adapter de façon optimale le programme choisi à la charge de linge en modifiant les préréglages ou en choisissant des réglages / options supplémentaires.

■ Température, Essorage, Prêt dans modifiez le différé, :



Par exemple choisissez la touche **Temperatuur (Température)** et modifiez :



Les flèches affichées indiquent avec quelles touches il est possible de modifier les réglages. Les réglages sont actifs sans confirmation et s'affichent dans le Menu général.

i
- Si l'on appuie de façon prolongée sur les touches, les valeurs de réglage défilent automatiquement.
- Le fait de sélectionner le programme affiche sa durée respective. Programme en cours d'exécution, l'appareil adapte automatiquement la durée du programme lorsqu'une modification de la durée du programme s'impose vu que par exemple des réglages / options de programme ont été modifiés ou en raison de la détection de mousse, de balourd, de la charge de linge ou de souillures.



■ **Eco**Perfect :

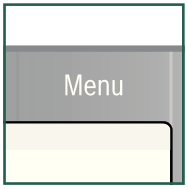
Pour économiser de l'énergie avec un rendement de lavage comparable au programme standard. Ce voyant lumineux s'allume une fois sélectionnée.



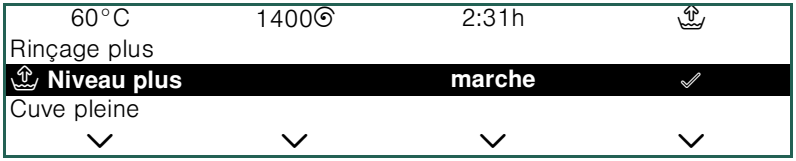
■ **Speed**Perfect :

Pour laver en un temps plus court avec un rendement de lavage comparable au programme standard. Ne dépassez pas la charge maximale de linge. ⟶ *Page 22*
Ce voyant lumineux s'allume une fois sélectionnée.

■ **Menu (Options)**. *Récapitulatif de toutes les options* ⟶ *Page 31*



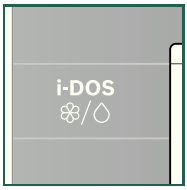
Sélectionnez la touche **Menu (Options)** et p. ex. **Niveau plus** :



- Choisissez l'option par les deux touches de gauche affichées.

– Choisissez / Annulez l'option par les deux touches de droite affichées. Les options choisies sont immédiatement actives.

  Dans le cas de réglages multi-positions, les réglages défilent automatiquement en effleurant plus longtemps les touches.
– Attendez ou revenez au Menu principal par la touche **Menu (Options)**.

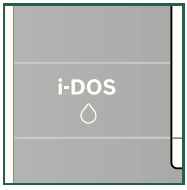


■ **i-DOS** ❀/💧 pour le dosage d'un produit assouplissant ou d'une seconde lessive liquide :

Choisit i-DOS ❀/💧 et modifie la concentration du dosage :

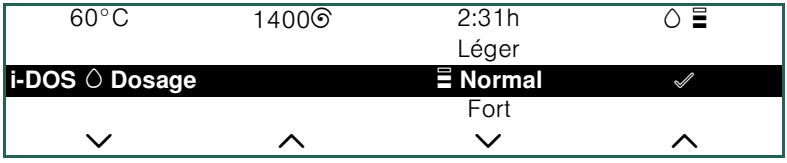


Fort : pour linge particulièrement souple (produit adoucissant) ou pour linge particulièrement encrassé ou taché (lessive) si contenu du réservoir réglé sur : Lessive.



■ **i-DOS** 💧 pour le dosage d'une lessive liquide :

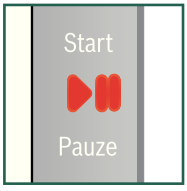
Choisit i-DOS 💧 et modifie la concentration du dosage :



Normal : pour le linge normalement sale

ⓘ Ne dosez pas de lessive supplémentaire dans le bac si le dosage intelligent de lessive est activé ; cela empêche un surdosage et le dégagement de mousse.

6. Lancement du programme



■ Sélectionnez **Start**/Pauze ▷⏸ (Départ/Pause). Le voyant reste allumé.

Lavage

Pendant le lavage, le stade d'exécution du programme s'affiche dans une barre. La barre se remplit au fur et à mesure que le cycle de lavage avance, et livre ainsi des informations sur le stade actuel d'exécution du programme.

Les flèches apparaissent et disparaissent suivant le stade d'exécution du programme. Elles montrent les réglages / options du programme qui ont été modifiés / ajoutés pendant l'exécution du programme.

Explication des étapes de déroulement du programme :

- Calcul charge en cours ⟶ *Page 41*



- **Le prélavage, le lavage, le rinçage, l'essorage, la vidange**, etc., s'affichent pendant le cycle de lavage.
- **Rinçage avec Aquasensor** ⟶ *Page 41*
- **Rinçage supp.: mousse**
- Autres mentions affichées ⟶ *Page 49*

Pendant le lavage

- **Protection enfants**

  Pour empêcher une modification involontaire des fonctions réglées sur le lave-linge, il est possible d'activer la protection enfants.

  Activer / Désactiver : Appuyez pendant env. 5 secondes sur **Klaar in (Fin dans)**.



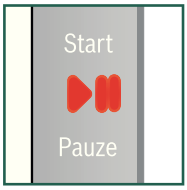


Au bout d'env. 3 secondes, le menu général se réaffiche.

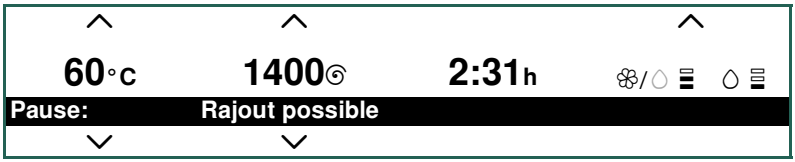
Le symbole ⊸ clignote brièvement si le programmateur a été déréglé ou si une touche a été choisie tandis que la protection enfants était active.

■ **Rajouter du linge**

Après le démarrage du programme, il est possible si nécessaire de rajouter du linge ou d'en retirer.



Sélectionnez Start/**Pauze** ▷II (Départ/**Pause**).



ⓘ
- En présence d'un niveau d'eau élevé, d'une température élevée ou si le tambour tourne, le hublot reste verrouillé pour des raisons de sécurité et il n'est pas possible de rajouter du linge. Respectez les consignes affichées. Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause). Le hublot se verrouille et le programme se poursuit automatiquement.
- L'affichage de la charge n'est pas activé lors du rajout de linge.
- Ne laissez pas le hublot ouvert longtemps – de l'eau sortant du linge pourrait couler.

■ **Modification du programme**

Si par erreur le programme lancé n'est pas le bon.

1. Sélectionnez Start/**Pauze** ▷II (Départ/**Pause**).
2. Choisissez un autre programme.
3. Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause). Le nouveau programme reprend depuis le début.

■ **Abandonner un programme**

Programmes à température élevée :

1. Sélectionnez Start/**Pauze** ▷II (Départ/**Pause**).
2. Pour faire refroidir le linge : Choisissez **Rinçage** (sous **... meer (...autres)** programmes).
3. Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause).

Programmes à température réduite :

1. Sélectionnez Start/**Pauze** ▷II (Départ/**Pause**).
2. Sélectionnez **Essorage** * ou **Vidange** *. (* sous **... meer (...autres)** programmes)
3. Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause).

■ Fin du programme avec réglage Cuve pleine



1. Choisissez **Essorage** (ajustez le cas échéant la vitesse d'essorage) ou **Vidange**.
2. Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause).

Fin du programme

Terminé, retirez linge s'affiche sur l'écran.



Si en plus s'affiche la mention **Mousse détectée**, ceci signifie que le lave-linge a détecté un excès de mousse pendant le programme de lavage ; il ajoute ensuite automatiquement d'autres cycles de rinçage pour supprimer la mousse.

ⓘ Dosez une plus faible quantité de lessive lors du prochain lavage avec une charge de linge équivalente. Réduisez la quantité de base dosée. ⟶ *Page 36*

Après le lavage



1. Ouvrir le hublot et retirer du linge.

	Retirez linge,
⏻	Éteignez l'appareil

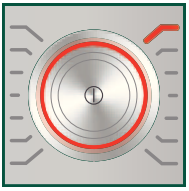
- Ne laissez aucunes pièces de linge dans le tambour. Elles risquent de rétrécir lors du lavage suivant ou de teindre d'autres articles.



- Retirez les corps étrangers éventuellement présents dans le tambour et le joint en caoutchouc – Risque de rouille.
- Laissez le hublot et le bac de produit lessiviel ouverts afin que l'eau restante puisse s'évaporer.

Avant d'éteindre :

- Retirez toujours le linge. A cette condition seulement il est garanti que la fonction d'affichage de la charge de linge fonctionne sans erreur.
- Attendez la fin du programme sinon l'appareil pourrait être encore verrouillé. Ensuite, allumez l'appareil et attendez le déverrouillage.



2. Appuyez sur la touche ⏻. L'appareil est éteint.

3. Fermez le robinet d'eau.
C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop.
⟶ *Page 72*

Tableau des programmes



Les préréglages du programme apparaissent en caractères **gras**.

Programme / Type de linge	Options / Remarques
Nom du programme *Brève explication du programme et indication des textiles auxquels il convient.*	*Charge max.*
	Température réglable en °C
	Vitesses d'essorage choisissables, en trs/min ; la vitesse d'essorage et préréglage maximale dépend du modèle.
	Options de programme possibles
	Avec l'option de programme Repassage facile : Vitesses d'essorage possible en Trs/min
	Dosage automatique possible d'un produit adoucissant et d'une lessive ✓sélectionnable / désélectionnable– pas sélectionnable
Katoen (Coton) Textiles solides, textiles résistant à l'ébullition, en coton ou en lin. i.* Charge de linge réduite avec l'option **Speed**Perfect	max. **8** kg / 5 kg *
	froid – **60** – 90 °C
	0 ... **1400** ... 1600 Trs/min
	⊜,⁻ⓘ,👕,🧺,⎚,🧼,⇳,▭,🌬
	En cas de ⎚ : 0 ... **800** Trs/min
	Lessive ✓, Adoucissant ✓
Kreukherstellend (Synthétiques) Textiles en synthétiques ou en tissus mixtes.	max. 3,5 kg
	froid – **40** – 60 °C
	0 ... **1200** Trs/min
	⊜,⁻ⓘ,👕,🧺,⎚,🧼,⇳,▭,🌬
	En cas de ⎚ : 0 ... **600** ...800 Trs/min
	Lessive ✓, Adoucissant ✓



Les préréglages du programme apparaissent en caractères **gras**.

Programme / Type de linge	Options / Remarques
Snel/Mix (Mix rapide) Charge mixte comprenant des textiles en coton et en synthétiques.	max. 3,5 kg froid – **40** °C 0 ... **1400** ... 1600 Trs/min ⊜,⏲,👕,🧺,⏎,🧽,⇳,⏛,🌀 En cas de ⏎ : 0 ... **600** ... 800 Trs/min Lessive ✓, Adoucissant ✓
Fijn/Zijde (Délicat/Soie) Pour textiles délicats mais lavables tels que la soie, le satin, les synthétiques ou les tissus mixtes (p. ex. chemisier en soie, foulard en soie). ⓘ.Utilisez une lessive pour linge délicat et / ou pour la soie adaptée au lavage en machine.	max. 2 kg froid – **30** – 40 °C 0 ... **600** ... 800 Trs/min ⊜,⏲,👕,🧺,⏎,🧽,⇳,⏛,🌀 En cas de ⏎ : 0 ... **600** Trs/min Lessive ✓, Adoucissant ✓
Wol (Laine) Textiles lavables à la main ou en machine, en lin ou contenant de la laine. Programme de lavage ménageant particulièrement le linge, pour éviter son rétrécissement, pauses prolongées dans le programme (les textiles reposent dans le bain lessiviel). ⓘ.La laine est un matériau d'origine animale ; par exemple angora, alpaga, lama, mouton. ⓘ.Utilisez une lessive pour laine adaptée au lavage en machine.	max. 2 kg froid – **30** – 40 °C 0 ... **800** Trs/min ⏛,🌀 Lessive –, Adoucissant ✓
Allergie + Textiles solides. ⓘ.Lavage et rinçage prolongés, avec un niveau d'eau plus haut, pour les épidermes particulièrement sensibles. ⓘ.* Charge de linge réduite avec l'option **Speed**Perfect	max. **8** kg / 5 kg * froid – **40** – 60 °C 0 ... **1200** ... 1600 Trs/min ⊜,⏲,👕,🧺,⏎,🧽,⇳,⏛,🌀 En cas de ⏎ : 0 ... **800** Trs/min Lessive ✓, Adoucissant ✓



Les préréglages du programme apparaissent en caractères **gras**.

Programme / Type de linge	Options / Remarques
Sport Textiles de sport et de loisirs en microfibre. ⓘ Le linge ne doit pas avoir été traité avec un adoucissant. ⓘ Avant le lavage, nettoyez à fond les résidus de produit assouplissant présents dans tous les compartiments du tiroir à lessive.	max. 2 kg froid – **30** – 40 °C 0 ... **800** Trs/min ⊜,⏲,👕,🧴,🧺,🧽,⇳,▭,🌀 En cas de 🧺 : 0 ... **600** ... 800 Trs/min Lessive –, Adoucissant –
Extra snel 15' (Express 15 min) Programme Express 15 min, 15 minutes environ, adapté aux petits lots de linge légèrement sales.	max. 2 kg froid – **30** – 40 °C 0 ... **800** ... 1200 Trs/min ▭,🌀 Lessive ✓, Adoucissant ✓
Overhemden (Chemises/Chemisiers) Chemises / blouses en coton, lin, synthétiques ou tissus mixtes. Avec l'option 🧺 **Repassage facile**, la machine démarre répétitivement l'essorage des chemises / blouses sans repassage. ⟶ Effet autolissant ⓘ Lavez les chemises / blouses en textile délicat / soie avec le programme Délicat/ Soie.	max. 2 kg froid – **40** – 60 °C 0 ... **800** Trs/min ⊜,⏲,👕,🧴,🧺,🧽,⇳,▭,🌀 En cas de 🧺 : 0 ... **400** Trs/min Lessive ✓, Adoucissant ✓
Kreukerstellend + (Synthétiques +) Textiles de teinte foncée en coton et textiles synthétiques de teinte foncée. Retroussez les textiles avant de les laver.	max. 3,5 kg froid – **30** – 40 °C 0 ... **800** ... 1200 Trs/min ⊜,⏲,👕,🧴,🧺,🧽,⇳,▭,🌀 En cas de 🧺 : 0 ... **600** ... 800 Trs/min Lessive ✓, Adoucissant ✓
Memory (Personnalisé) Pour enregistrer les réglages de programme souvent utilisés. Mémoriser un programme ⟶ *Page 27*	Réglages comme un programme choisi



Les préréglages du programme apparaissent en caractères **gras**.

Programme / Type de linge	Options / Remarques
Automatisch katoen (Auto Coton) Textiles solides. La machine saisit automatiquement le degré de salissure et le type de textile, et adapte de façon optimale le déroulement du lavage. ⟶ *Page 27*	max. 6 kg automatique, jusqu'à 40 °C automatique, jusqu'à 1400 Trs/min ,, Lessive ✓, Adoucissant ✓
Automatisch fijn (Auto Délicat) Traitement du linge plus en douceur ; la machine saisit automatiquement le degré de salissure et le type de textile, et adapte de façon optimale le déroulement du lavage. ⟶ *Page 27*	max. 3,5 kg automatique, jusqu'à 30 °C automatique, jusqu'à 1000 Trs/min ,, Lessive ✓, Adoucissant ✓

sous Autres programmes



Les préréglages du programme apparaissent en caractères **gras**.

Programme / Type de linge	Options / Remarques
Duvet Textiles lavables en machine remplis de duvet, oreillers, couvertures. i.Laver les grandes pièces individuellement. Utilisez une lessive pour linge délicat. Doser parcimonieusement la lessive.	max. 2 kg froid – **40** – 60 °C 0 ... **1200** Trs/min ,,,,, Lessiviel –, Adoucissant –
Torchons Serviettes en coton solides, résistantes à l'ébullition. Serviettes particulièrement douces.	max. 3,5 kg froid - **60** – 90 °C 0 ... **1200** ... 1600 Trs/min ,,,,,,,, En cas de : 0 ... **800** Trs/min Lessiviel ✓, Assouplissant ✓

sous Autres programmes	
	Les préréglages du programme apparaissent en caractères **gras**.
Programme / Type de linge	**Options / Remarques**
Rinçage Rinçage plus avec essorage.	- - 0 ... **1200** ... 1600 Trs/min ,,,, En cas de : 0 ... **800** Trs/min Lessiviel –, Assouplissant ✓
Essorage Essorage spécial avec choix possible de la vitesse d'essorage.	- - 0 ... **1200** ... 1600 Trs/min , En cas de : 0 ... **800** Trs/min Lessiviel –, Adoucissant –
Essorage délicat Essorage spécial à vitesse réduite, et déroulement de l'essorage ménageant particulièrement le linge.	- - 0 ... **800** ... 1200 Trs/min , En cas de : 0 ... **600** Trs/min Lessiviel –, Adoucissant –
Vidange de l'eau de rinçage si arrêt Cuve pleine (sans essorage final).	- - - - Lessiviel –, Adoucissant –

Personnalisé

Sous Personnalisé, le programme et tous les réglages demeurent enregistrés en permanence.

Pour enregistrer :

1. Sélectionnez le programme **Memory (Personnalisé)**.
2. Si aucun programme ne figure encore dans Personnalisé, choisissez un programme en fonction des consignes qui s'affichent. La sélection du programme est automatiquement confirmée par un cochage.
3. Le cas échéant, modifiez dans le menu principal la température, la vitesse d'essorage, l'heure de finition, et modifiez i-DOS ❀/💧, i-DOS 💧 et / ou ajoutez les options de programme.

Le programme est automatiquement enregistré et s'affiche ensuite :



Aussi longtemps que la flèche reste affichée, vous pouvez modifier le programme par la touche située sous le programme.

Programmes automatiques

Le degré de salissure et la nature du linge sont automatiquement recensés et le déroulement du lavage ainsi que le dosage intelligent sont réglés de façon optimale.

- Automatisch katoen (Auto Coton) : Pour textiles solides
- Automatisch fijn (Auto Délicat) : Traitement ménageant le linge

Amidonnage

ⓘ Le linge ne doit pas avoir été traité avec un adoucissant.

Sélectez le programme **Rinçage**.

Dosez manuellement l'amidon liquide conformément aux indications du fabricant dans le compartiment (nettoyez-le auparavant si nécessaire). Sélectionnez **Start**/Pauze (**Départ**/Pause).

Teinture / Décoloration

Ne teintez qu'en quantités habituelles pour un foyer. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respectez les instructions publiées par le fabricant de la teinture ! Ne décolorez **jamais** de linge dans cet appareil !

Trempage

1. Dosez la lessive avec i-DOS ou versez-la dans le compartiment selon les indications fournies par le fabricant.
2. Réglez le programmateur sur **Katoen (Coton) 30 °C** puis sélectionnez **Start**/Pauze (**Départ**/Pause).
3. Au bout d'env. 10 minutes, choisissez Start/**Pauze** (Départ/**Pause**) pour arrêter le programme.
4. Après la période de trempage souhaitée, sélectionnez à nouveau **Start**/Pauze (**Départ**/Pause) si vous voulez poursuivre le programme ou le modifier.

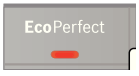
i Introduisez du linge de même couleur. Vous n'avez pas besoin de produit lessiviel supplémentaire car le bain de trempage sert aussi de bain de lavage.

Réglages de programme / Options

Suivant le programme et grâce aux options de programme, vous pouvez optimiser encore mieux les réglages du processus de lavage selon vos lots de linge.

Réglages de programme / Options de programme :

- Les réglages sont actifs sans confirmation.
- Vous pouvez les ajouter, supprimer ou modifier en fonction du stade d'exécution du programme.
- Après l'extinction, les réglages afférents à i-DOS ❀/◊ et i-DOS ◊ demeurent. En cas de nouvelle sélection, il faut effectuer à nouveau tous les autres réglages de programme / régler toutes les autres options de programme.

Touches		Remarques
	**Température**	Avant et pendant le programme, il est possible de modifier les préréglages aussi longtemps que les flèches restent affichées. La vitesse maximale d'essorage dépend du programme et du modèle.
	**Essorage**	
	**Prêt dans**	Touche Prêt dans pour retarder l'heure de finition (fin de programme). Avant le départ du programme, il est possible de différer de 24 heures maximum la fin du programme par pas d'une heure. Après le départ, le différé choisi s'affiche (8 h par exemple), et le compte à rebours a lieu jusqu'au départ du programme de lavage. Ensuite, la durée du programme s'affiche, 2h30 par exemple. Après le départ du programme, il est possible de modifier comme suit le différé sélectionné : 1. Sélectionnez Start/**Pauze** ▷II (Départ/**Pause**). 2. Choisissez la touche **Klaar in (Prêt dans)** et modifiez l'heure de finition. 3. Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause).
		Pour activer / désactiver la **Sécurité enfants**.
	**Eco**Perfect	Pour économiser de l'énergie.
	**Speed**Perfect	Pour laver dans un temps plus court.

Touches	Remarques
 **i-DOS** ❀/◊ Léger – Normal – Fort – arrêt	Pour modifier durablement le Dosage normal de produit assouplissant (p. ex. lessive si réglage du contenu du réservoir sur lessive) pour le programme choisi, jusqu'à la modification suivante : – Léger : linge peu souple – Normal : linge moyennement souple – Fort : linge particulièrement souple
 **i-DOS** ◊ Léger – Normal – Fort – arrêt	Pour modifier durablement le dosage de la lessive pour le programme choisi, jusqu'à la modification suivante. – Léger : linge légèrement sale – Normal : linge moyennement sale – Fort : linge très sale ou taché

Choisissez par la touche Menu (Options) :		Remarques
	**Prélavage** marche – arrêt	Pour le linge très sale. Si **dosage intelligent** : la lessive choisie sert au prélavage et au lavage. Pour éviter un surdosage, choisissez le réglage i-DOS moyen. Si **dosage manuel** : répartissez la lessive entre le prélavage et le lavage. Versez de la lessive pour le prélavage dans le tambour et versez de la lessive pour le lavage dans le compartiment .
	**Repassage facile** marche – arrêt	Réduit le froissage grâce à un déroulement spécial de l'essorage suivi d'un défoulage assorti d'une vitesse d'essorage réduite. i.L'humidité résiduelle du linge est légèrement plus élevée.
	**Rinçage plus** + 1 rinçage + 2 rinçages + 3 rinçages	Rinçages supplémentaires en fonction du programme ; plus longue durée de programme. i.Recommandation d'utilisation : pour peaux particulièrement sensibles ou / et dans les régions où l'eau est très peu dure.
	**Niveau plus** marche – arrêt	Niveau d'eau accrû, traitement du linge plus en douceur.
	**Cuve pleine** marche – arrêt	Après le dernier rinçage, le linge baigne dans l'eau. Mettre fin au programme.
	**Cycle nuit** marche – arrêt	Niveaux de bruit réduits grâce à un rythme spécial de lavage et d'essorage, et à un signal de fin désactivé. Convient particulièrement pour laver la nuit. i.L'humidité résiduelle du linge est légèrement plus élevée.
	**Taches** Traitements des taches au choix ⟶ *Page 32*	Pour laver du linge taché.

Système anti-tache

Généralités sur les taches

Par le biais de la touche **Menu (Options)**, vous trouverez l'option de programme supplémentaire taches permettant de traiter les taches spéciales.

Au total, vous avez le choix entre 16 taches différentes. Le lave-linge adapte la température de lavage, le mouvement du tambour et les durées de trempage en fonction de la nature des taches. De l'eau chaude ou froide, un traitement du linge doux ou puissant et un trempage long ou court conditionnent le programme de lavage pour chaque type de tache. Les taches sont traitées de façon optimale.

Traitement de deux taches expliqué à titre d'exemple

Sang — Faites tout d'abord « dissoudre » le sang dans de l'eau froide, puis démarrez le programme de lavage sélectionné.

Oeuf — Pour enlever les particules d'œuf, faites tremper dans un bain d'eau tiède, choisissez un lavage avec niveau d'eau plus élevé et des rinçages supplémentaires.

Pour les autres taches, nous avons élaboré des solutions comparables lors d'études approfondies.

Traitements des taches au choix

Alim. bébé	Cosmétique	Oeuf	Thé
Café	Fraise	Orange	Tomate
Chaussettes	Graisse/huile	Sang	Transpiration
Chocolat	Herbe	Terre et sable	Vin rouge

i-DOS Système de dosage intelligent

Votre lave-linge est équipé d'un système de dosage intelligent pour lessives liquides et produits adoucissants. Pour cela, vous disposez des récipients i-DOS (1,3 l) et i-DOS /(0,5 l) dans le bac à lessive. Vous pouvez choisir d'utiliser une lessive liquide et un adoucissant, ou deux lessives liquides.

Suivant le programme choisi et les réglages, les réservoirs i-DOS permettent de doser les quantités optimales de lessive / produit assouplissant.

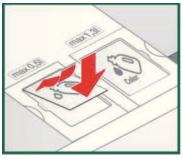
Mise en service

L'appareil a été préréglé à la fabrication pour doser une lessive liquide et un adoucissant, ce qui est signalé par des inserts amovibles correspondants situés dans les couvercles de remplissage :

- lessive couleurs, préinstallé.
- adoucissant seulement i-DOS /, préinstallé.
- lessive tous textiles / lessive universelle, joint.



Changez les inserts interchangeables :

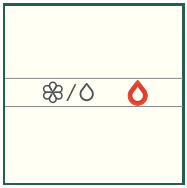


Remplissez le récipient de dosage



1. Tirez le bac à lessive.
2. Ouvrez le couvercle de remplissage.
3. Versez la lessive / l'adoucissant. Ne remplissez pas au-delà du repère **max**.
4. Fermez le couvercle remplissage.
5. Rentrez lentement et entièrement le bac de produit.

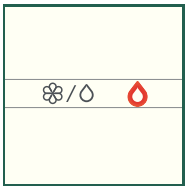
L'appareil étant allumé, l'écran signale de la façon suivante que le bac est entièrement rentré :



- Le voyant respectif s’allume si vous avez choisi le dosage intelligent i-DOS ♢, i-DOS ❀/♢. ⟶ *Page 35*
- L’affichage clignote une fois puis s’éteint si le dosage intelligent n'a pas été choisi. ⟶ *Page 35*

Respectez les remarques des fabricants quand vous choisissez vos lessives et produits d'entretien. Nous recommandons des lessives liquides, gélifiés, universelles et lessives couleur pour tous les textiles en couleurs en coton et synthétiques lavables en machine.

- N’utilisez que des produits liquides ou sous forme de gel adaptés au dosage via le bac à lessive.
- N'utilisez que des produits et gels liquides coulants d'eux-mêmes, dont l’ajout dans un compartiment à lessive a été recommandé par le fabricant.
- Ne mélangez pas les lessives entre elles. Lorsque vous changez de lessive liquide (type, fabricant, ...), videz complètement le récipient de dosage. ⟶ *Page 43*
- N'utilisez pas de produits qui contiennent des solvants, qui sont corrosifs ou dégagent des gaz (p. ex. du liquide de blanchiment).
- Ne mélangez pas lessive et adoucissant.
- N'utilisez pas de produits stockés trop longtemps et fortement épaissis.
- Pour éviter que les produits commencent à sécher, ne laissez pas le couvercle de remplissage ouvert pendant longtemps.



- Leuchtanzeigen am Schubladengriff
  - Le voyant **s'allume** lors que vous avez choisi le dosage intelligent pour le récipient. Sur le réservoir ❀/◊ combiné, le voyant lumineux afférent au contenu de réservoir respectivement mémorisé s'allume (❀ pour produit adoucissant / ◊ pour lessive). ⟶ *Page 40*
  - Le voyant **clignote** lorsque, dosage intelligent sélectionné, le niveau dans le réservoir descend en dessous du niveau minimum.
  - Le voyant **clignote brièvement** si le bac à produit a été correctement rentré.
- Sélectionner et désélectionner le dosage intelligent / régler l'intensité du dosage.

  La sélection du dosage intelligent de lessive et de produit assouplissant dans tous les programmes permis (*à partir de la* ⟶ *Page 22*) a été programmée en usine. Le dosage de la lessive est préréglé sur réduit (linge légèrement sale) et celui du produit assouplissant sur moyen (linge normalement souple), et il est possible de le modifier de façon personnalisée dans chaque programme. *A partir de la* ⟶ *Page 17*

  En plus du dosage intelligent vous pouvez au besoin ajouter manuellement des produits d'aide au lavage (p. ex. du sel détachant) dans le compartiment. ⟶ *Page 38*

i Le choix (marche / arrêt) ainsi que la concentration respectivement choisie de dosage d'i-DOS ❀/◊ et d'i-DOS ◊ demeurent pour chaque programme jusqu'au prochain changement, même si vous éteignez la machine.

- Remplir Lessive / Adoucissant

  Le fait que le voyant lumineux correspondant clignote en cas de dosage intelligent et une remarque correspondante sur l'écran montrent que le niveau est descendu en dessous du seuil inférieur. Le contenu suffit encore pour environ 3 lavages.

  Il est possible de rajouter la même lessive ou le même adoucissant à tout moment. En cas de changement de produit / fabricant, nous recommandons de nettoyer auparavant les bacs.⟶ *Page 43*

  Si nécessaire d'adapter la quantité de base dosée. ⟶ *Page 38*

Réglages de base

- Si nécessaire, modifiez les quantités de base dosées pour la lessive et l'adoucissant.

  La **quantité de dosage de base** à régler correspond à ceci :

  Lessives : à la recommandation du fabricant pour salissure normale et à la dureté de l'eau dans votre localité.

  Produits assouplissant : à la recommandation du fabricant pour souplesse normale et à la dureté de l'eau dans votre localité.

  Veuillez à cet égard consulter les indications sur l'étiquette de l'emballage de la lessive / de l'adoucissant ou consulter directement le fabricant.

  Pour déterminer la dureté de l'eau dans votre région, utilisez la bande-test ou renseignez-vous auprès de votre centre local de distribution des eaux.

  Dureté locale de mon eau :

Voici un exemple de dosage de lessive sur une étiquette d'emballage :

Degré de salissure → Dureté de l'eau ↓	Léger	Normal	Fort	Très fort
Non dure / moyenne	55 ml	**75 ml**	120 ml	160 ml
Dure / très dure	75 ml	**95 ml**	150 ml	180 ml

i
- En usine, la quantité de dosage de base a été réglée sur **75 ml** pour la lessive et sur 36 ml pour le produit assouplissant.
- En présence de lessives fortement concentrées, réduisez la quantité de dosage de base.

- Si pendant le lavage il devait se dégager à nouveau beaucoup de mousse, veuillez vérifier le réglage du dosage de base et l'intensité de dosage.

  En outre, certaines lessives liquides peuvent provoquer un dégagement accrû de mousse. Si les réglages du dosage de base et de l'intensité de dosage sont corrects, il est recommandé dans ce cas d'utiliser une autre lessive liquide.

Modifiez la quantité de dosage de base. ⟶ *Page 40*

- Si nécessaire, modifiez le contenu du récipient i-DOS ❀/⌂.

Au lieu de l'adoucissant vous pouvez utiliser aussi une deuxième lessive liquide dans le bac i-DOS ❀/◊.

Modifiez le contenu du réservoir. ⟶ *Page 40*

i
- Un insert amovible supplémentaire pour une deuxième lessive a été livré d'origine et peut se monter dans le couvercle de remplissage.
- Si vous commutez le contenu du réservoir i-DOS ❀/◊ d'**Adoucisseur sur Lessive**, la machine remet la quantité de dosage de base de lessive sur le réglage usine (75 ml), et le dosage de cette lessive se trouve sur **arrêt** dans tous les programmes permis. Ensuite, sélectionnez le dosage (Léger, Normal ou Fort) de la lessive via la touche i-Dos ❀I dans la zone d'affichage.

  Le réservoir i-DOS ◊ se désactive automatiquement lorsque le dosage de lessive s'active pour le réservoir i-DOS ❀/◊.

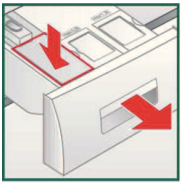
  Les réglages effectués pour ce programme demeurent jusqu'à la modification suivante.
- Au moment de commuter le contenu du réservoir i-DOS ❀/◊ **sur un adoucissant**, la machine remet la quantité de dosage de base sur le réglage usine (36 ml) et celle de dosage sur le réglage normal dans tous les programmes permis.
- La commutation des contenus de réservoir exige une confirmation supplémentaire via le champ d'affichage.

	i	Le fait de modifier le contenu de l'i-DOS remet les réglages de l'i-DOS ❀/◊ ses valeurs standard.
Annuler		Continuer

Dosage manuel

Sur les programmes sur lesquels aucun dosage intelligent n'est possible ou si vous ne souhaitez pas de dosage intelligent (dans ce cas, réglez le dosage intelligent sur **arrêt**), l'ajout de lessive a lieu dans le bac .

En plus du dosage intelligent vous pouvez au besoin ajouter manuellement des produits d'aide au lavage (p. ex. produit adoucisseur ou du sel détachant) dans le compartiment.



1. Tirez le bac à produit lessiviel.
2. Dosez les produits dans le compartiment selon :
   - Recommandation de dosage dans le champ d'affichage, p. ex. pour Katoen (Coton) :



   Une recommandation de dosage s'affiche en fonction de la quantité de linge introduite.
   - Le degré de salissure.
   - La dureté de l'eau ⟶ *Page 36*, informez-vous auprès de votre compagnie distributrice d'eau.
   - Les indications du fabricant.

- Lors du dosage de tous les produits lessiviels, produits d'aide au lavage et détergents, respectez impérativement les consignes de leurs fabricants.
- Diluer les produits de rinçage assouplissant et produits amidonnants dans un peu d'eau. Empêche les obstructions !
- lors du dosage manuel de lessive, ne dosez pas de lessive supplémentaire via le dosage intelligent (réglez le dosage intelligent sur **arrêt**) ; ceci empêche un surdosage et la génération de mousse.

Chiffres de consommation

Programme	Charge	Consommation d'électricité ***	Eau ***	Durée du programme ***
Coton 30 °C *	8 kg	0,38 kWh	57 l	2:21 h
Coton 40 °C *	8 kg	0,97 kWh	57 l	2:31 h
Coton 60 °C *	8 kg	1,31 kWh	57 l	2:31 h
Coton 90 °C	8 kg	2,40 kWh	68 l	2:21 h
Synthétiques 40 °C *	3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Mix rapide 40 °C	3,5 kg	0,58 kWh	37 l	0:53 h
Délicat/Soie 30 °C	2 kg	0,14 kWh	34 l	0:43 h
Laine 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

* Réglage de programme pour contrôle selon norme EN60456 en vigueur.
Remarque concernant les essais comparatifs : Pour tester les programmes de contrôle, lavez la charge de linge indiquée avec la vitesse d'essorage maximale.

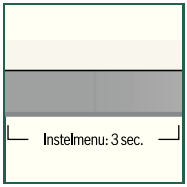
Programme	Option supplémentaire	Charge	Consommation annuelle d'énergie	Consommation annuelle d'eau
Coton 40/60 °C	**Eco**Perfect**	8 / 4 kg	189 kWh	10500 l

** Réglage du programme pour l'essai et pour l'étiquetage énergétique, conformément à la directive 2010/30/UE, avec de l'eau froide (15 °C).

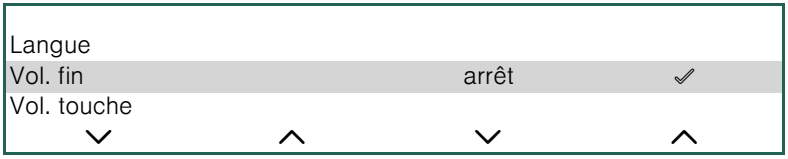
*** Les valeurs réelles varient par rapport aux valeurs indiquées en fonction de la pression de l'eau, de sa dureté, température d'entrée, de la température ambiante, du type de linge, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension du secteur et des options choisies.

Réglages de l'appareil

Les touches **Instelmenu: 3 sec. (Réglage de base: 3sec.)** permettent de modifier les réglages de l'appareil, par exemple les signaux émis par les touches.



Appuyez simultanément sur les touches **Instelmenu: 3 sec. (Réglage de base: 3sec.)** pendant env. 3 secondes :



- Si vous appuyez de façon prolongée sur les touches, les valeurs de réglage défilent automatiquement.
- Sélectionnez le réglage avec les deux touches de gauche.
- Avec les deux touches droites, sélectionnez la valeur affichée (sélection confirmée par un cochage).
- Attendez ou maintenez à nouveau les touches **Instelmenu: 3 sec. (Réglage de base: 3sec.)** appuyées.

ⓘ Les réglages demeurent après avoir éteint l'appareil.

Réglages	Valeurs de réglage	Remarques
Vol. fin	arrêt – faible – moyen – fort – très fort	Pour adapter le volume du signal de fin.
Vol. touche	arrêt – faible – moyen – fort – très fort	Pour adapter le volume des signaux sonores des touches.
Extinction automatique de l'appareil	après 15 – 30 – 60 min. – jamais	L'appareil s'éteint automatiquement au bout de ... min (consommation d'énergie = 0 kWh) ; pour l'allumer, appuyez sur la touche ⏻ officiant d'interrupteur principal.
Langue	Français GB English ...	Pour changer de langue affichée.
i-DOS ❀/◊ contenu	Adoucissant – Produit lessiviel	Choisissez le contenu du récipient.
i-DOS ❀/◊	10 ml – 200 ml	Réglez la quantité de base dosée selon recommandation du fabricant de lessive / d'adoucissant.
i-DOS ◊	10 ml – 200 ml	

Circuits sensoriels – Votre lave-linge est aussi intelligent que cela

Calcul de charge

Suivant le type de textile et la charge de linge, la détection automatique de quantité adapte la consommation d'eau de façon optimale à chaque programme.

Aqua-Sensor

Pendant le lavage et le rinçage, l'Aqua-Sensor vérifie le degré de turbidité de l'eau de lavage et de rinçage (la turbidité est provoquée par les souillures et les résidus de lessive). La durée et le nombre de rinçage sont définis indépendamment de la turbidité de l'eau, et éventuellement une quantité supplémentaire de lessive est ajoutée dans les programmes automatiques.

Détecteur de la charge de linge / Voyant de charge

Hublot en position ouverte, la sonde de charge de linge détecte le degré de chargement du lave-linge. Le degré de chargement s'affiche sous la forme d'une barre qui se remplit.

i Afin que le détecteur puisse saisir l'intégralité de la charge, veillez à ce que le tambour soit vide avant d'allumer l'appareil.

Dosage recommandé

Le dosage recommandé est une quantité de produit lessiviel recommandée, exprimée en %. Elle dépend du programme que vous avez choisi et de la charge de linge détectée.
Le pourcentage indiqué se réfère àla recommandation fournie par le fabricant du produit lessiviel.

i En respectant le dosage recommandé, vous ménagez l'environnement et le budget de votre ménage.

Système de contrôle anti-balourd

Le système de contrôle du balourd détecte automatiquement ce dernier et veille, en faisant redémarrer plusieurs fois l'essorage, à ce que le linge se répartisse uniformément.

Pour des raisons de sécurité, le lave-linge réduit la vitesse de rotation lorsque le linge est très mal réparti, ou n'effectue pas d'essorage.

i Mettez ensemble de petites et grandes pièces de linge dans le tambour. *Que faire en cas de dérangement ? → Page 50*



Entretien et maintenance

⚠ **Mise en garde !**
Le courant électrique engendre un danger de mort !
Danger de mort en cas de contact avec des composants sous tension.
Eteindre l'appareil. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

⚠ **Attention !**
Danger engendré par un incendie et une explosion !
L'utilisation dans le lave-linge de détergents contenant des solvants risque d'endommager certains pièces et des vapeurs toxiques vont se dégager.
N'utilisez jamais de détergents contenant des solvants.

⚠ **Attention !**
Cela risquerait d'endommager l'appareil !
L'utilisation contre ou sur le lave-linge de détergents contenant des solvants, tels que par ex. d'essence de nettoyage, risque d'en endommager les surfaces.
N'utilisez jamais de détergents contenant des solvants.

Corps de la machine / bandeau de commande

- Enlevez immédiatement les restes de la lessive.
- Essuyez avec un chiffon doux et humide.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

Tambour de lavage

Utilisez un produit nettoyant sans chlore, jamais de paille de fer.

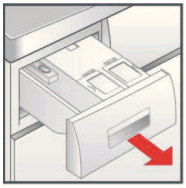
Détartrage

Détartrage pas nécessaire si la lessive a été correctement dosée. Si un détartrage s'impose malgré tout, procédez comme indiqué par le fabricant de produit détartrant. Vous pouvez vous procurer des produits détartrants appropriés via notre site Internet ou le service après-vente ⟶ *Page 53*.

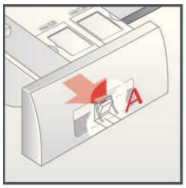
Nettoyer le bac à lessive i-Dos

- Videz les récipients de dosage

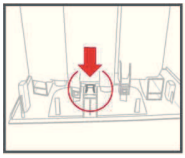
  Les récipients de dosage comportent des orifices de vidange avec bouchons amovibles situés à l'avant. Pour vider le récipient de dosage, enlevez d'abord la poignée du bac en procédant suivant l'illustration :

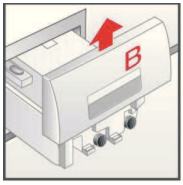


1. Tirez le bac à lessive.

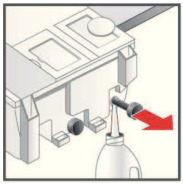


2. Tirez légèrement à vous le levier de décrantage (A) situé au dos de la poignée du bac (en bas au milieu) et simultanément ...





... retirez vers le haut la poignée du bac déverrouillée (B).



3. Pour vider le récipient de dosage, retirez prudemment le bouchon obturateur correspondant et vidangez le contenu dans un récipient approprié.

4. Introduisez de nouveau le bouchon obturateur à fond / jusqu'à la butée.

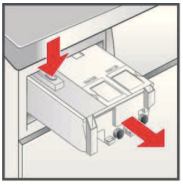
- Nettoyez le récipient de dosage / le bac à lessive

  Pour nettoyer les récipients de dosage, vous pouvez retirer entièrement le bac à lessive.

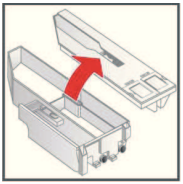
1. Videz les récipients de dosage avant de les retirer.

Ne remettez la poignée du bac à produit qu'après avoir effectué le nettoyage.

2. Tirez le bac à produit pour l'ouvrir.
3. Appuyez sur le levier de décrantage et retirez entièrement le bac à produit.



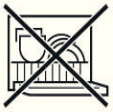
4. Enlevez prudemment le couvercle du bac à produit.



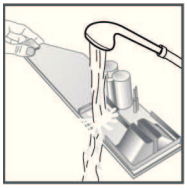
⚠ Attention !

Le compartiment à lessive risque de s'endommager !

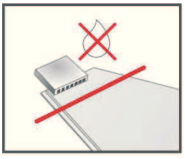
Le compartiment à lessive contient des composants électriques. S'ils entrent en contact avec l'eau, ils risquent de s'endommager.

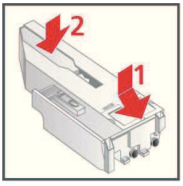


- Ne lavez pas le couvercle au lave-vaisselle et ne le plongez pas dans l'eau.
- Protégez le connecteur arrière du bac contre l'humidité, les restes de lessive ou d'adoucissant, et si nécessaire nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux et humide. Séchez avant d'introduire.

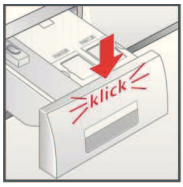


5. Nettoyez le bac et le couvercle avec un chiffon doux et humide ou avec la douchette. Nettoyez également la surface intérieure avec un chiffon doux et humide.





6. Séchez le bac et le couvercle et réassemblez-les de nouveau.



7. Tirez la poignée du bac d'en haut jusqu'à ce qu'elle s'encrante de nouveau.

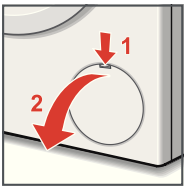
8. Rentrez entièrement le bac de produit.

Pompe de vidange bouchée

⚠ **Mise en garde !**
Risque de vous ébouillanter !
Lors du lavage à haute température, le bain lessiviel est très chaud. Si vous touchez le bain lessiviel très chaud, vous risquez de vous ébouillanter.
Attendez que le produit lessiviel ait refroidi.

ⓘ Refermez le robinet d'eau afin que l'eau cesse d'affluer et qu'il ne faille pas l'évacuer par la pompe de vidange.

1. Eteindre l'appareil. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.



2. Ouvrez la trappe de service.

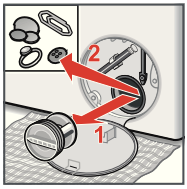


3. Sortez le flexible de vidange de sa fixation.

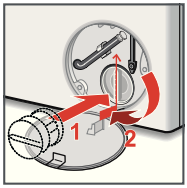


4. Retirez la coiffe d'obturation, laissez le bain lessiviel s'écouler dans un récipient adéquat.
   Enfoncez la coiffe obturatrice et mettez le flexible de vidange en place dans la fixation.

Remarque : L'eau résiduelle risque de couler.



5. Dévissez prudemment le couvercle de pompe. Nettoyez le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de pompe et le carter de pompe (tourner l'ailette à la main).



6. Remettez le couvercle en place et vissez-le. Il faut que la poignée se trouve à la verticale.
7. Fermez la trappe de service. Au préalable, faites encranter la trappe de service si elle s'était décrantée.

Pour empêcher que lors du lavage suivant du produit lessiviel non utilisé gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment puis lancez le programme **Vidange**.

Flexible d'écoulement bouché au niveau siphon

1. Eteindre l'appareil. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Remarque : L'eau résiduelle risque de couler !

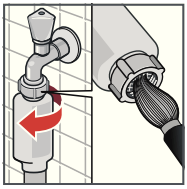


2. Détachez le collier du flexible, retirez prudemment le flexible d'écoulement.
3. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'embout du siphon.
4. Remmanchez le flexible d'écoulement et sécurisez le point de raccordement à l'aide du collier du flexible.

Filtre bouché dans l'arrivée d'eau

Pour cela résorber d'abord la pression de l'eau régnant dans le flexible d'arrivée d'eau :

1. Fermez le robinet d'eau !
2. Choisissez un programme quelconque (sauf Essorage / Vidange).
3. Sélectionnez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause). Laissez marcher ce programme pendant env. 40 secondes.
4. Appuyez sur la touche ⏻. L'appareil est éteint. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
5. Nettoyez le filtre :



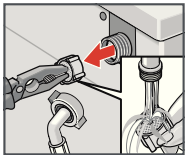
Débranchez le flexible du robinet d'eau.

Nettoyez le filtre à l'aide d'une petite brosse.

et / ou sur les modèles Standard et Aqua-Secure :



Retirez le flexible au dos de l'appareil.



Extrayez le filtre avec une pince et nettoyez-le.

6. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.

SOS Déverrouillage d'urgence, par exemple en cas de coupure de courant

Le programme continue quand le courant est rétabli. Si vous voulez malgré tout retirer du linge, vous pouvez ouvrir le hublot de remplissage en procédant comme décrit ci-après :

⚠ **Mise en garde !**
Risque de vous ébouillanter !
Le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Risque vous ébouillanter en cas de contact. Laissez-les refroidir le cas échéant.

⚠ **Attention !**
Danger si vous introduisez les doigts / saisissez quelque chose dans le tambour en rotation !
Si vous introduisez les doigts dans le tambour en rotation, vous risquez de vous blesser les mains. Ne saisissez jamais rien dans le tambour en rotation. Attendez que le tambour ait cessé de tourner.

⚠ **Attention !**
Dégâts des eaux possibles !
L'eau qui s'écoule risque de provoquer des dégâts. N'ouvrez pas le hublot de remplissage si de l'eau demeure visible au niveau du hublot.

1. Eteindre l'appareil. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Vidangez le bain lessiviel.
3. A l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage d'urgence vers le bas puis relâchez-le.
   Ensuite, le hublot peut s'ouvrir.



Remarques dans la zone d'affichage

Affichage	Cause / Remède
La porte ne peut pas être verrouillée Ouvrir la porte, fermer et appuyer sur "Départ/Pause"	– Linge éventuellement coincé. Ouvrez et refermez à nouveau le hublot puis choisissez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause). – Poussez le cas échéant le hublot pour le fermer, ou retirez du linge puis poussez à nouveau le hublot pour le refermer. – Le cas échéant, éteignez l'appareil et rallumez-le ; réglez le programme puis effectuez les réglages personnalisés ; faites démarrer le programme.
Remplir i-DOS ❀/◊, i-DOS ◊ s'il vous plaît	Niveau dans i-Dos inférieur au minimum, *rajoutez*. ⟶ *Page 33*
i-DOS ❀/◊, i-DOS ◊ erreur ; désactiver i-DOS ❀/◊, i-DOS ◊	i-DOS ❀/◊, i-DOS ◊ sur **arrêt**.. Prévenez le service après-vente. Vous pouvez continuer de faire marcher l'appareil en dosage manuel. ⟶ *Page 36*
Fermer le compartiment	Rentrez le compartiment correctement.
Ouvrir robinet	– Ouvrez le robinet d'eau en grand. – Le flexible d'arrivée d'eau est plié / coincé. – Pression de l'eau insuffisante. Nettoyez le filtre. ⟶ *Page 47*
Nettoyer trappe à objet	– Pompe de vidange bouchée. Nettoyez la pompe de vidange. – Flexible d'écoulement / Tuyau d'égout bouché. Nettoyez le flexible d'écoulement au niveau siphon. ⟶ *Page 46*
Pause: Rajout impossible	Niveau d'eau ou température trop élevé. Pour poursuivre le programme, choisissez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause).
Ouverture impossible Niveau d'eau ou temp. trop élevé	Niveau d'eau ou température trop élevé. Pour poursuivre le programme, choisissez **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause).
aquaStop activé Appeler le SAV	C'est inutile sur les modèles équipés de l'Aqua-Stop. Présence d'eau dans la cuvette de fond, présence d'une fuite dans l'appareil. Prévenez le service après-vente ! ⟶ *Page 40*
Arrêt auto. Dans ... secondes,	L'appareil s'éteint au bout de ... secondes automatiquement si vous n'avez effectué aucune manip dessus pendant une période prolongée. Pour annuler, appuyer sur une touche. ⟶ *Page 40*
Refroidissement	Pour ménager les conduites d'eau usée, un refroidissement du bain lessiviel a lieu avant la vidange.
Autres mentions Erreur E: XXX	Éteignez l'appareil, attendez 5 secondes puis rallumez-le. Si la mention se réaffiche, prévenez le service après-vente. ⟶ *Page 53*

? Que faire en cas de dérangement ?

Dérangements	Cause / Remède
De l'eau coule de l'appareil.	– Fixez correctement / remplacez le flexible d'écoulement. – Serrez à fond le raccord du flexible d'arrivée d'eau.
Il ne pénètre pas d'eau dans l'appareil.	– Avez-vous choisi **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause) ? – Avez-vous ouvert le robinet d'eau ? – Filtre éventuellement bouché ? Nettoyez le filtre. ⟶ *Page 47* – Flexible d'arrivée d'eau plié ou coincé ?
Le récipient de dosage est vide et l'indicateur de niveau ne clignote pas.	– Le couvercle du bac est-il sale ? *Nettoyage*, ⟶ *Page 43* – Le bac à lessive n'est pas correctement rentré ? Rentrez correctement. ⟶ *Page 35*
Fessive incorrecte / adoucissant incorrect versé dans le récipient de dosage.	Récipient de dosage : 1. Vidange et nettoyage, voir 2. Remplir à nouveau, voir ⟶ *Page 33*
La lessive / l'adoucissant s'est épaissi(e) dans les récipients de dosage.	Nettoyez les récipients de dosage et remplissez-les de nouveau.
Le hublot refuse de s'ouvrir.	– Fonction de sécurité active. Programme annulé ? – Avez-vous choisi **Cuve pleine** ⏛ (sans essorage final) ? – Ouverture possible uniquement par le dispositif de déverrouillage d'urgence ? ⟶ *Page 48*
Le programme ne démarre pas.	– Avez-vous choisi **Start**/Pauze ▷II (**Départ**/Pause) ou **Klaar in (Prêt dans)** ? – Hublot fermé ? – Sécurité enfants active ? Désactivez.
Le produit lessiviel n'est plus vidangé.	– Avez-vous choisi **Cuve pleine** ⏛ (sans essorage final) ? – Nettoyez la pompe de vidange. – Nettoyez le conduit d'égout et / ou le flexible d'écoulement.
Eau pas visible dans le tambour.	C'est normal – L'eau se trouve en dessous de la zone invisible.
Résultat d'essorage pas satisfaisant. Linge mouillé / trop humide.	– C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd a interrompu l'essorage, répartition inégale de linge. Répartissez les petites et grosses pièces de linge dans le tambour. – **Repassage facile** 🖷 sélectionnée ? ⟶ *Page 22* – Avez-vous choisi une vitesse trop faible ?

Dérangements	Cause / Remède
L'appareil lance plusieurs fois l'essorage.	C'est normal – Le système de contrôle anti-balourd compense le balourd.
Présence d'eau dans le compartiment à produits d'entretien.	– C'est normal – Ceci ne gêne pas l'efficacité du produit d'entretien. – Nettoyez l'insert le cas échéant.
Apparition d'odeurs dans le lave-linge.	Exécutez le programme **Katoen (Coton) 90 °C** sans linge. Pour ce faire, utilisez un produit lessiviel normal.
Dégagement répétitif d'une forte quantité de mousse.	– Vérifiez les réglages de base du dosage et l'intensité du dosage. – Utilisez le cas échéant une autre lessive liquide.
La lessive / le produit assouplissant goutte du joint de hublot et s'accumule sur le hublot ou dans le pli du joint.	Trop de lessive / produit assouplissant dans les réservoirs de dosage. Respectez le repère **max** dans les réservoirs de dosage.
Préréglage i-DOS ❀/⌂ effacé.	Si le réglage menu **i-DOS ❀/⌂: contenu** a été modifié, tous les réglages changent. ⟶ *Page 36*
Bruits et vibrations importantes, l'appareil se déplace tout seul pendant l'essorage.	– L'appareil est-il bien nivelé ? Nivelez l'appareil. ⟶ *Page 64* – Avez-vous immobilisé les pieds de l'appareil ? Fixez / Stabilisez les pieds de l'appareil. ⟶ *Page 64* – Cales de transport enlevées ? Enlevez les cales de transport. ⟶ *Page 58*
Pendant la marche de l'appareil, le champ d'affichage / les voyants ne fonctionnent pas.	– Coupure de courant ? – Fusibles disjonctés ? Réarmez les disjoncteurs / Changez les fusibles. – Si le dérangement se reproduit, appelez le service après-vente. ⟶ *Page 53*
Déroulement du programme plus long que d'habitude.	– C'est normal – Le système de contrôle du balourd compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. – C'est normal – Le système de contrôle de la mousse est actif, il a ajouté des rinçages supplémentaires.
Présence de résidus de détergent sur le linge.	– Les produits lessiviels sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. – Choisissez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.

Dérangements	Cause / Remède
En pause, le voyant ▷II **Dépar t /Pause** clignote très rapidement et un signal sonore retentit.	– Niveau d'eau trop élevé. Rajout de linge impossible. Refermez le cas échéant le hublot immédiatement. – Pour poursuivre le programme, choisissez ▷II **Départ**/Pause.

Si vous ne parvenez pas à remédier vous-même au dérangement (allumant / éteignant l'appareil) ou si une réparation s'impose :
– Eteignez l'appareil puis débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
– Refermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente ⟶ *Page 53*

Service après-vente

Si vous ne parvenez pas à supprimer le dérangement vous-même, *Que faire en cas de dérangement ?* ⟶ *Page 50*veuillez vous adresser à notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, aussi afin d'éviter des déplacements inutiles du technicien.

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD).

E-Nr. _____ **FD** _____

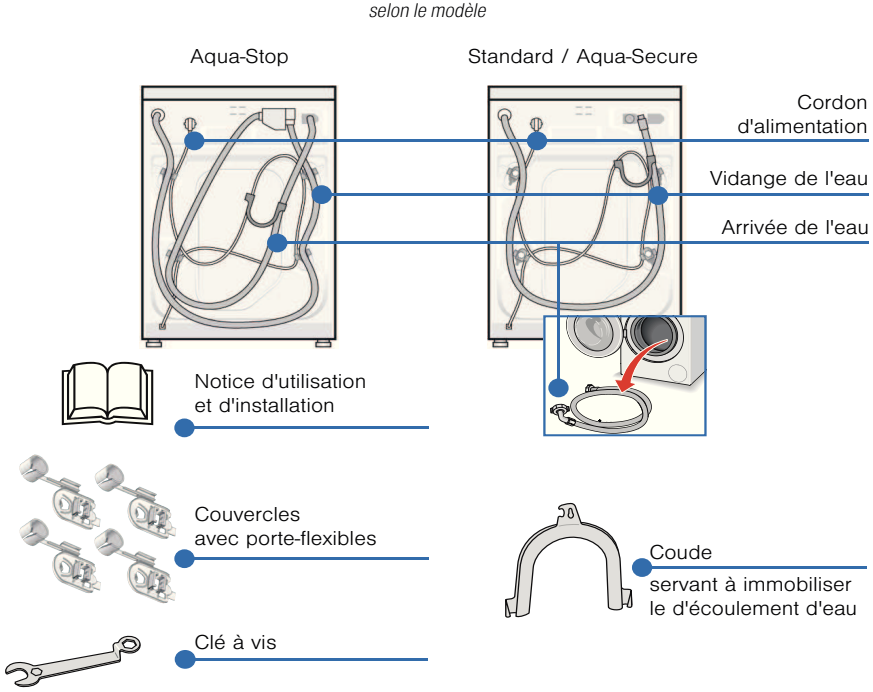
Numéro de série Numéro de fabrication

Vous trouverez ces indications aux endroits suivants : Côté intérieur du hublot * / Trappe de service * ouverte et au dos de l'appareil.
* selon le modèle

Faites confiance aux compétences du fabricant.

Adressez-vous à nous. Vous assurerez ainsi que les réparations soient réalisées par des techniciens du SAV formés à cet effet, qui recourent à des pièces de rechange d'origine.

Etendue des fournitures



Nécessaire en plus si le flexible d'écoulement d'eau est raccordé à un siphon :

1 collier à flexible Ø 24 – 40 mm (commerce spécialisé), pour le raccordement à un siphon. *Branchement de l'eau* ⟶ *Page 63*

Outillage utile :

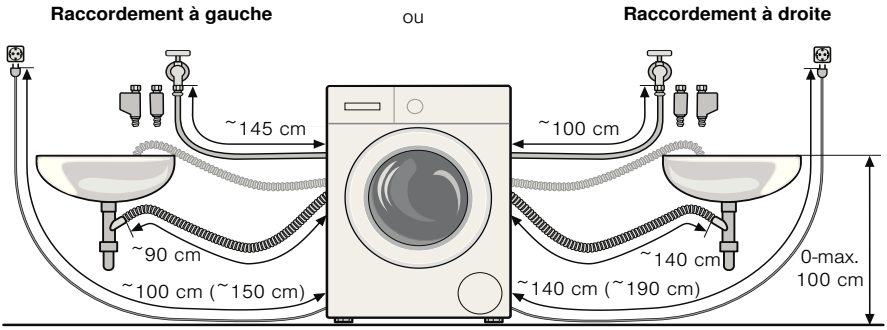
- Niveau à bulle pour ajuster l'horizontalité de l'appareil.
- Clés à vis avec embout calibre

  SW13: pour défaire les cales de transport ⟶ *Page 58* et calibre

  SW17: pour ajuster les pieds de l'appareil. ⟶ *Page 64*

Longueurs de flexibles, conduites et lignes

Selon le modèle :



i En cas d'utilisation des portes-flexible, les longueurs de flexible possibles diminuent !

Équipement disponible auprès du revendeur spécialisé / service après-vente :

- Rallonge pour flexible Aqua-Stop et flexible d'arrivée d'eau froide (env. 2,50 m).
  N° de réf. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Flexible d'arrivée d'eau plus long (env. 2,20 m) pour le modèle standard.

Caractéristiques techniques

Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	60 x 59 x 85 cm
Poids	*selon le modèle :* 63 – 83 kg
Raccordement au secteur	Tension nominale 220 – 240 V, 50 Hz Intensité nominale 10 A Puissance nominale 2 300 W
Pression de l'eau	100 – 1000 kPa (1 – 10 bar)

Installation

ⓘ L'humidité régnant dans le tambour est due au contrôle final que le lave-linge a subi.

Installation sûre

⚠ **Mise en garde !**
Risque de blessures !

- Ce lave-linge est lourd – Danger ! Prudence lorsque vous le soulevez.
- Si vous soulevez le lave-linge par des pièces faisant saillie (p. ex. le hublot), elles risquent de casser et de provoquer des blessures.
  Ne soulevez pas la machine à laver par ses pièces saillantes.

⚠ **Attention !**
Risque de trébucher !

Si les flexibles et les lignes du secteur n'ont pas été posés correctement, vous risquez de trébucher et de vous blesser.
Posez les flexibles, conduites et câbles de sorte que personne ne puisse trébucher dessus.

⚠ **Attention !**
Cela risquerait d'endommager l'appareil !

- Les flexibles dans lesquels l'eau gèle peuvent se déchirer / éclater.
  N'installez pas le lave-linge sur des lieux exposés au risque de gel et / ou en plein air.
- Si vous soulevez le lave-linge par des pièces faisant saillie (p. ex. le hublot), elles risquent de casser et d'endommager le lave-linge.
  Ne soulevez pas la machine à laver par ses pièces saillantes.

ⓘ – Outre les consignes énoncées ici, vous aurez peut-être à respecter aussi les prescriptions particulières énoncées par vos compagnies distributrices d'eau et d'électricité.

– En cas de doute, confiez le raccordement de l'appareil à un spécialiste.

Surface recevant l'appareil

ⓘ Le lave-linge doit se trouver bien d'aplomb sinon il risque de se déplacer en cours de fonctionnement !
– La surface d'installation doit être dure et plane.
– Les sols meubles / souples mous ne conviennent pas.

Installation sur un socle ou un plancher à poutres de bois

⚠ **Mise en garde !**
Cela risquerait d'endommager l'appareil !
Pendant l'essorage, la machine risque de se déplacer et de basculer / se renverser au bord du socle.
Fixez impérativement les pieds du lave-linge avec des pattes de retenue.
Pattes de retenue : n° de réf. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ Sur un plancher en poutres de bois :
– Placez le lave-linge de préférence dans un coin.
– Sur le sol, vissez une plaque en bois résistante à l'eau (épaisseur minimum 30 mm).

Installation de l'appareil sous un plan de travail / dans une cuisine intégrée

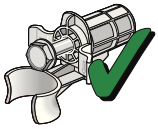
⚠ **Mise en garde !**
Le courant électrique engendre un danger de mort !
Danger de mort en cas de contact avec des composants sous tension.
Il ne faut pas retirer la plaque recouvrant l'appareil.

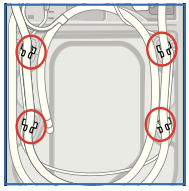
ⓘ – La niche doit faire 60 cm de largeur.
– N'installez le lave-linge que sous un plan de travail continu fermement relié aux placards voisins.

Enlever les cales de transport

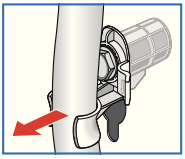
⚠ **Attention !**
Cela risquerait d'endommager l'appareil !
Pendant la marche de la machine à laver, les cales de transport qui n'avaient pas été retirée risquent d'endommager le tambour par exemple.
Avant la première utilisation, enlevez impérativement et entièrement les 4 cales de transport et rangez-les.

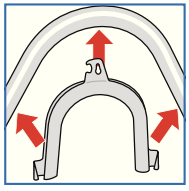
⚠ **Attention !**
Cela risquerait d'endommager l'appareil !
Pour éviter des dégâts au cours d'un transport ultérieur, réincorporez impérativement les cales avant d'effectuer le transport.
Conservez la vis et la douille vissées ensemble.



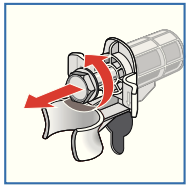


1. Retirez les flexibles de leurs fixations.

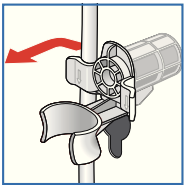




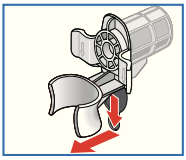
2. Sortez les flexibles du coude et retirez le coude.

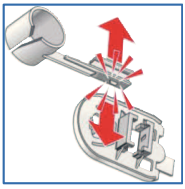


3. Dévissez les 4 cales de transport au complet et retirez-les.



4. Sortez le cordon d'alimentation électrique de ses fixations. Enlevez les douilles.

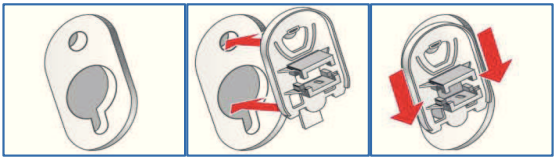




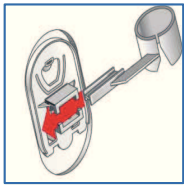
5. Préparer / partager le couvercle.



6. Mettez les couvercles en place.



i Verrouillez fermement les couvercles en appuyant sur le crochet de crantage.



7. Mettez les porte-flexibles en place.



8. Immobilisez les flexibles dans les porte-flexibles.

Branchement de l'eau

⚠ **Mise en garde !**
Le courant électrique engendre un danger de mort !
Danger de mort si des pièces électroconductrices entrent en contact avec de l'eau.
Ne plongez pas le dispositif de sécurité Aqua-Stop dans l'eau (il contient une électrovanne sous tension).

- Pour éviter des fuites ou des dégâts des eaux, veuillez impérativement respecter les consignes figurant dans ce chapitre !
- Ne faites fonctionner le lave-linge qu'avec de l'eau potable froide.
- Ne le raccordez jamais au mitigeur d'un chauffe eau accumulateur ouvert.
- N'utilisez que le flexible d'arrivée d'eau livré d'origine ou acheté chez un revendeur spécialisé agréé ; n'utilisez jamais de flexible d'occasion !
- En cas de doute, confiez le raccordement de l'appareil à un spécialiste.

Arr,ivée de l'eau

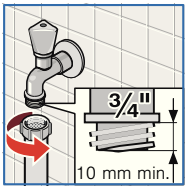
Flexible d'arrivée d'eau : ne pas plier, coincer, modifier ni couper (la solidité n'est plus garantie).

Pression optimale de l'eau dans le réseau de conduites : 100 – 1000 kPa (1 – 10 bar)

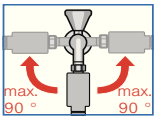
- Robinet grand ouvert, il doit couler au minimum 8 litres / minutes.
- Si la pression de l'eau est supérieure à 10 bar, intercalez un détendeur.

1. Raccordez le flexible d'arrivée d'eau.

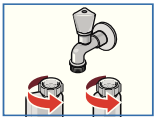
⚠ **Mise en garde !**
Il y a risque d'endommager les filetages des raccords !
Si vous serrez des raccords trop fermement avec un outil (pince), cela risque d'endommager les filetages. Ne serrez les raccords qu'à la main.

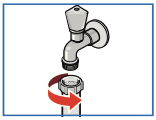


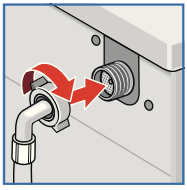
sur le robinet d'eau (¾" = 26,4 mm) :



Aqua-Stop et Aqua-Secure




Standard



sur l'appareil
sur les modèles Standard et Aqua-Secure :

2. Ouvrez prudemment le robinet d'eau et vérifiez en même temps si les raccords sont étanches.

ⓘ La jonction par vis se trouve sous la pression régnant dans la conduite d'eau.

Vidange de l'eau

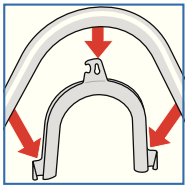
ⓘ
- Ne pliez pas le flexible d'arrivée d'eau et ne l'étirez pas en longueur.
- Différence de hauteur entre la surface d'installation et l'orifice d'écoulement à l'égout : 0 – 100 cm max.

Ecoulement dans une vasque de lavabo

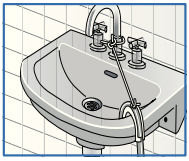
⚠ **Mise en garde !**
Dégâts des eaux possibles !
Si, en raison de la pression élevée de l'eau pendant la vidange, le flexible d'écoulement accroché glisse hors du lavabo, l'eau qui s'écoule peut provoquer des dégâts.
Sécurisez le flexible pour l'empêcher de glisser hors du lavabo.

⚠ **Attention !**
Vous risquez d'abîmer le lave-linge !
Si l'extrémité du flexible d'écoulement plonge dans l'eau vidangée, il y a risque que de l'eau soit réaspirée dans l'appareil !

- Le bouchon ne doit pas obturer l'orifice d'écoulement du lavabo.
- Pendant la vidange, vérifiez que l'eau s'écoule du lave-linge avec une rapidité suffisante.
- L'extrémité du flexible d'écoulement d'eau ne doit pas plonger dans l'eau vidangée !



Pose du flexible d'écoulement :



Ecoulement dans un siphon

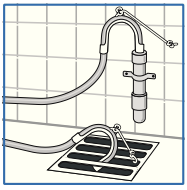
⚠ **Mise en garde !**
Dégâts des eaux possibles !
Si en raison de la pression élevée de l'eau pendant la vidange le flexible d'écoulement glisse et se détache du raccord de siphon, l'eau qui s'écoule peut provoquer des dégâts.
Le point de raccordement doit être sécurisé par un collier de flexible de Ø 24 – 40 mm (commerce spécialisé).



Raccordement

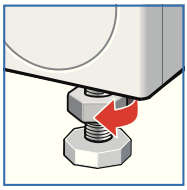
Écoulement dans un tuyau en plastique avec manchon en caoutchouc ou dans un avaloir d'égout

⚠ **Mise en garde !**
Dégâts des eaux possibles !
Si en raison de la pression élevée de l'eau pendant la vidange, le flexible d'écoulement glisse hors du tuyau en plastique, l'eau qui s'écoule peut provoquer des dégâts.
Sécurisez le flexible pour l'empêcher de glisser hors du lavabo.

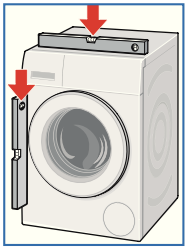


Raccordement

Nivellement



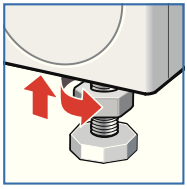
1. Desserrez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à vis.



2. Vérifiez l'horizontalité du lave-linge à l'aide d'un niveau à bulle, rectifiez-la le cas échéant. Tournez le pied pour modifier la hauteur.

i Les quatre pieds de l'appareil doivent reposer fermement sur le sol.

L'appareil ne doit pas osciller !



3. Serrez le contre-écrou contre le capot de l'appareil.

   Ce faisant, retenez fermement le pied et ne modifiez pas sa hauteur.

i
- Le contre-écrou de chaque pied doit être vissé fermement contre le corps de l'appareil !
- Si le lave-linge ne se trouve pas parfaitement à l'horizontale, il risque de faire beaucoup de bruit, d'engendrer des vibrations et de se déplacer tout seul !

Raccordement électrique

Sécurité électrique

⚠ **Mise en garde !**
Le courant électrique engendre un danger de mort !
Danger de mort en cas de contact avec des composants sous tension.

- Pour débrancher la fiche mâle, saisissez-la, ne saisissez jamais le cordon.
- Lorsque vous branchez / débranchez la fiche mâle, veillez à ce que vos mains soient sèches !
- Ne débranchez jamais la fiche pendant que le lave-linge marche.
- Le raccordement du lave-linge ne doit avoir lieu qu'à une prise de courant alternatif réglementairement installée et comportant un contact de terre.
- La tension du secteur et la tension indiquée sur le lave-linge (plaque signalétique) doivent concorder.
- La puissance raccordée et l'ampérage supportable par le fusible / disjoncteur domestique figurent sur la plaque signalétique.

Assurez-vous que :

- La fiche mâle et la prise de courant vont ensemble.
- Les fils du cordon présentent une section suffisante.
- Le circuit de raccordement à la terre a été correctement installé.
- Le changement du câble d'alimentation par le secteur est une opération réservée à un électricien agréé. Le cordon d'alimentation électrique de rechange est disponible auprès du service après-vente.
- N'utilisez pas de fiches / prises multiples ni de câbles prolongateurs.

– En cas d'utilisation d'un disjoncteur différentiel, n'utilisez qu'un type de disjoncteur arborant ce symbole : .
Seule la présence de ce symbole garantit que ce disjoncteur satisfait aux prescriptions en vigueur.
– La fiche mâle reste à tout moment accessible.

Avant le premier lavage

Avant de quitter l'usine, le lave-linge a subi des tests approfondis. Effectuez un premier lavage **sans** linge pour évacuer l'eau résiduelle issue des contrôles de fabrication.

Il faut avoir installé et branché le lave-linge correctement. Voir aussi les chapitres *Installation* ⟶ *Page 64*

1. Contrôlez la machine.

Ne mettez jamais en service une machine endommagée ! Prévenez le service après-vente ! ⟶ *Page 53*

2. Remplissez les récipients de dosage ◊ / ❀ ◊. ⟶ *Page 33*
3. Enlevez la pellicule protectrice protégeant le bandeau de commande.
4. Branchez la fiche mâle dans la prise de courant.
5. Ouvrez le robinet d'eau.
6. Enclenchez l'appareil.
7. Refermez le hublot. N'introduisez pas de linge dans le tambour.
8. Pour empêcher que lors du lavage suivant du produit lessiviel non utilisé gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment 🧽 puis lancez le programme **Vidange**.
9. Sélectionnez ensuite le programme **Katoen (Coton) 90 °C** puis démarrez.
10. Éteignez l'appareil en fin de programme.

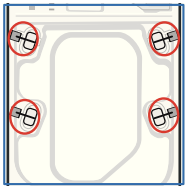
Votre lave-linge est de nouveau prêt à servir.

Transport, par exemple pendant un déménagement

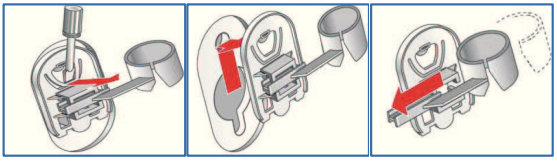
Travaux préparatoires

1. Fermez le robinet d'eau.
2. Faites se résorber la pression de l'eau dans le flexible d'arrivée. *Maintenance – Filtre situé dans l'arrivée d'eau* ⟶ *Page 47*
3. Vidangez l'eau de lavage restée dans l'appareil. *Maintenance – Pompe de vidange bouchée*
4. Débranchez le lave-linge du secteur.
5. Démontez les flexibles.
6. Videz les récipients de dosage. ⟶ *Page 43*

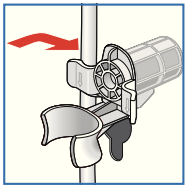
Poser les cales de transport



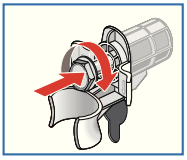
1. Enlevez et rangez les couvercles.



Utilisez éventuellement un tournevis.



2. Mettez les 4 douilles en place.



Bridez fermement le cordon d'alimentation électrique contre les fixations. Mettez les vis en place et serrez-les à fond.

Avant la mise en service :

- **enlevez** impérativement les cales de transport !
- Pour empêcher que lors du lavage suivant de la lessive non utilisée gagne le flexible d'écoulement : Versez 1 litre d'eau dans le compartiment puis lancez le programme **Vidange**.

Index

A

Abandonner
un programme, 19
Amidonnage, 27
Ancien appareil, 7
Aqua-Sensor, 41

B

Bac à produit lessiviel, 10
Bandeau de commande, 11
basic settings 3 sec., 11, 40
Branchement de l'eau, 60
Arrivée de l'eau, 60
Vidange de l'eau, 61

C

Calcul de charge, 41
Caractéristiques techniques, 55
Certaines étapes de déroulement du programme, 18
Chiffres de consommation, 39
Conformité d'utilisation, 4
Consignes de sécurité, 5
Cuve pleine, 20, 31
Cycle nuit, 31

D

Décoloration, 28
Détartrage, 42
Détecteur de la charge de linge / Voyant
de charge, 41
Déverrouillage d'urgence, 48
Dosage manuel, 38
Dosage recommandé, 41

E

Economies, 7
EcoPerfect, 11, 16, 29
Emballage, 7
Enlever les cales de transport
Enlever les cales de transport, 58
Entretien, 42
Corps de la machine / bandeau de commande, 42
Tambour de lavage, 42
Essorage, 11, 16, 29
Etendue des fournitures, 54

F

Fin du programme, 20

I

i-Dos
Mise en service, 33
Nettoyer le réservoir, 43
Réglages de base, 36
Remplissez le récipient de dosage, 33
Utilisation quotidienne, 35
Vider le réservoir, 43
i-DOS, 10, 22, 30
i-DOS ❀/💧, 11, 17
i-DOS 💧, 11, 17, 30
Installation, 56
Introduction
du linge, 13, 14, 15

L

Lancement
du programme, 17
Longueurs de flexibles, conduites et lignes, 55
L'éclairage du tambour, 14

M

Maintenance, 42
Modification
du programme, 19

N

Nettoyage
Bac à produit lessiviel, 43
Filtre, 47
Siphon, 46
Niveau plus, 31
Nivellement, 64
Notice succincte, 8

O

Option
Cuve pleine, 31
Cycle nuit, 31
Niveau plus, 31
Prélavage, 31
Repassage facile, 31
Rinçage plus, 31
Taches, 31
Options, 11, 16, 29

P

Pompe de vidange bouchée, 45
Poser les cales de transport, 68
Préférences 3 Sec., 40
Prélavage, 31
Présentation de l'appareil, 9
Prêt dans, 11, 16, 29
Programmateur, 11
Programmes automatiques, 27
Protection enfants, 18

Q

Que faire en cas de
dérangement ?, 50

R

Raccordement électrique, 65
Rajouter
du linge, 19
Réglage
du programme, 15, 16
Réglages de programme, 29
Remarques dans la zone
d'affichage, 49
Repassage facile, 31
Respect de l'environnement, 7
Retrait
le linge, 21
Rinçage plus, 31

S

Sécurité enfants, 29
Sélectionner
un programme, 14
Service après-vente, 53
SpeedPerfect, 11, 16, 29
Système anti-tache, 32
Système de contrôle anti-balourd, 41

T

Tableau des programmes, 22
Taches, 31
Teinture, 28
Température, 11, 16, 29
Touche
EcoPerfect, 11, 16, 29
Essorage, 11, 16, 29
i-DOS ❀/◊, 11, 17, 30
i-DOS ◊, 11, 17, 30
Options, 11, 16
Prêt dans, 11, 16, 29
SpeedPerfect, 11, 16, 29
Start, 11
Température, 11, 16, 29
Touches
basic settings 3 sec., 11
Trempage, 28
Trier le linge, 12

Z

Zone d'affichage, 11

Garantie Aqua-Stop

Valable uniquement pour les appareils équipés de l'Aqua-Stop

Outre les recours en garantie exerçables envers le vendeur en vertu du contrat de vente et outre notre propre garantie de l'appareil, nous opérons un remplacement dans les conditions suivantes :

1. Si un défaut de notre système Aqua-Stop devait provoquer des dégâts des eaux, nous compensons les dommages subis par les consommateurs privés.
2. La garantie de responsabilité vaut pour toute la durée de vie de l'appareil.
3. Condition préalable pour bénéficier de la garantie : l'appareil équipé de l'Aqua-Stop doit avoir été professionnellement installé et raccordé ; cette condition inclut aussi le montage professionnel d'une rallonge pour Aqua-Stop (accessoire d'origine).
4. Notre garantie ne couvre pas les conduites / lignes d'alimentation ou robinetteries défectueuses jusqu'au raccord de l'Aqua-Stop sur le robinet d'eau.
5. Appareils équipés de l'Aqua-Stop : vous n'aurez par définition pas à les surveiller pendant la marche, ou à fermer ensuite le robinet d'eau pour les protéger.
6. Seulement en cas d'absence prolongée de votre domicile, par exemple si vous devez partir plusieurs semaines en vacances, il faudra préalablement refermer le robinet d'eau.

Conseils et réparations

FR 01 40 10 11 00

B 070 222 141

CH 0848 840 040

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente des différents pays dans la liste ci-jointe.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

9000765977 (9205)